



# Los vinateros españoles buscan mercado en Estados Unidos

## 12 tripulantes de fragata salvados por un aeroplano

Cerca a Ecuador el velero "Ferrocarril" fué rescatado de una tempestad

LIMA, Perú, noviembre 12 (A).—La aviación permitió salvar las vidas de 12 hombres que formaban la tripulación del velero "Ferrocarril" el que se hallaba en peligro de zozobrar cerca de Punta Galera, sobre la frontera ecuatoriana, de acuerdo con las informaciones de la oficina principal de la Panagra. El operador de radio del aeroplano "San Blas" que viajaba al sur, observó que la nave se hallaba próxima a hundirse y comprendiendo el peligro que corría la embarcación, radiografió a la oficina de Guayaquil, pidiendo ayuda.

La tripulación del velero fué salvada después de varias horas de lucha contra el tormentoso mar y cuando ya se había abandonado toda esperanza.

### Aprobado el presupuesto

BOGOTÁ, Colombia, noviembre 12 (A).—El Senado aprobó establecer el presupuesto ordinario para 1934 en la suma de \$36,000,000 de la cual se destinan al gobierno nacional para flotar un empréstito por 10,000,000 de pesos en bonos si se necesitan para la defensa nacional y una emisión de 3,000,000 de pesos destinados para el programa de obras públicas en varias secciones del país.

El Banco de la República aumentó el precio de las barras de oro de 122 por ciento al 128.

### López siguió para Pasto

CALI, Colombia, noviembre 12 (A).—El doctor Alfonso López y su familia llegaron ayer de la base aérea de Palanquer, sobre el río Magdalena, y siguió para Buenaventura de donde tomará un avión con dirección a Tumaco y Pasto, en la frontera ecuatoriana.

### Regresó Velasco del norte

QUITO, Ecuador, noviembre 12 (A).—El candidato presidencial doctor J. M. Velasco Ibarra fué ovacionado a su regreso de su gira política por las provincias del norte. Se anuncia que en la próxima semana visitará a Guayaquil. Hay expectativa por la resolución que adoptará esta noche el directorio central del partido liberal, reunido para elegir candidato presidencial.

### Delegaciones rumbo a Montevideo

GUAYAQUIL, Ecuador, noviembre 12 (A).—Todos los periódicos publican el programa político del candidato presidencial liberal, doctor Carlos Arroyo del Río.

Seguirán para Montevideo las delegaciones nicaragüenses a la Conferencia Panamericana de Montevideo, a bordo del vapor "Santa Olivia". Son ellos el Canciller doctor Leonardo Argüello, Manuel Cordero Reyes, y Carlos Cuadra Pazos. Así mismo la delegación dominicana presidida por el Ministro de Finanzas, doctor Tulio Cestero.

El Consejo provincial ha declarado nulas las elecciones municipales debido a fraude comprobado. Noticias de las Islas Galápagos informan que ha arribado allí un viajero solitario francés, de apellido Alain.

### Elogio a las delegaciones

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 12 (A).—Los periódicos dedican varios artículos de bienvenida y elogio a las delegaciones salvadoreñas y mejicanas en Montevideo. "El Mercurio" concede mucha importancia a la visita de don Miguel Miró Quesada, director de un diario limeño.

### Otro niño secuestrado en Wilmington, Cal.

WILMINGTON, Cal., noviembre 12 (A).—Peter Baldwin, de 2 años, hijo de Mr. y Mrs. B. F. Baldwin, fué secuestrado el viernes por la noche, según parte dado por sus padres a la policía local.

Baldwin es gerente general de la San Francisco Bridge Company, que es la entidad contratista de un proyecto de dragado en el puerto de Wilmington.

Durante varias horas se guardó secreto del secuestro, mientras se hacían investigaciones en la vecindad.

Los padres habían dejado solo al pequeño en un "porche" protegido por enrejado, mientras iban al teatro. Al regresar encontraron al enrejado cortado y que el niño había desaparecido.

Después de visitar muchas casas de la vecindad, la policía declaró que aparentemente se trataba de un secuestro. Al principio se creyó que algún vecino, al oír llorar a la criatura, se la hubiera llevado para consolarla.

## La Corte deniega la demanda de "alimony" incoada contra Abalo

El Conde de Zaldivar, o mejor conocido como Agustín Abalo Bartlett, puede, según lo había declarado su esposa, tener una fortuna de \$3,000,000, pero también puede que no tenga nada.

En la ausencia de pruebas documentarias, el Juez John F. McGeehan ha estado inclinado a creer que el "conde" no pertenece a la clase millonaria. De acuerdo, denegó la solicitud que había radicado la esposa del Conde de Zaldivar, la señora Caroline Morgenthorn de Abalo-Bartlett, que demandó \$300 como manutención mensual, y una fianza de \$15,000 en relación con su emplazamiento de divorcio en la Corte Suprema del Bronx.

Por los documentos sometidos, el Juez McGeehan dijo que no podía determinar el status financiero del Conde. La solicitud, sin embargo, podrá ser renovada por la señora Bartlett cuando exista "información definitiva en cuanto a la propiedad y rentas del acusado".

La señora Bartlett, que reside "en alguna parte de la Avenida Rochambeau", acusó a su marido de haber contraído segundas nupcias en Rye, N. Y., el día 23 de septiembre, solo cinco meses después que ella se había casado con él. Según ella le había descrito, Bartlett es miembro de una familia española de la nobleza y añadió que le habían ofrecido la poltrona de Secretario de Estado de Cuba después de haber ayudado al derrocamiento del Presidente Machado.

Los abogados del Conde, declararon que Bartlett no es más que un Capitán de la Policía en Cuba y adelantaron que la señora Bartlett debería conformarse con el resultado de este juicio y no tratar de conseguir dinero alguno del Conde.

Como ya "LA PRENSA" ha informado antes, Bartlett, que vivía en Manhattan Towers, cayó en las redes de la justicia, hace algunas semanas, cuando se le ordenó que pusiera una fianza de \$1,000 antes de su salida hacia Cuba. En lo que adelantaba el dinero fué llevado a "Alimony Jail" donde se alega que ingirió tres pastillas de veneno, siendo trasladado después al Bellevue Hospital, donde estuvo recluido hasta que restableció, presentó la fianza exigida y salió hacia la Habana.

## La actitud del Ecuador en las negociaciones colombo-peruanas

Estableciendo una actitud categorica de la República, en las negociaciones de Río Janeiro, entre Colombia y el Perú acerca de las modificaciones que pudieran llevarse a cabo en el tratado Salomón-Lozano, el Congreso de Quito acaba de tomar el siguiente acuerdo, del mayor interés interamericano:

"Considerando: — 1. Que por razones de limitación y seguridad geográfica y por títulos jurídicos, el Ecuador tiene derecho e interés principal y directo en intervenir en las discusiones de Río Janeiro, entre Colombia y el Perú. — 2. Que cualesquiera modificaciones en el Tratado Salomón-Lozano, sin la intervención del Ecuador, pueden afectar directamente los intereses ecuatorianos en el Amazonas;

"Acuerda: Primero: Manifestar ante las Cancillerías Ibero-Americanas la profunda extrañeza que le causa el que se haya desconocido el derecho del Ecuador a participar en las conferencias colombo-peruanas de Río Janeiro, no obstante el progreso que en los últimos años han adquirido las ideas de justicia, paz universal y solidaridad americanas; y

"Segundo: Declarar que jamás podrán producir consecuencias jurídicas contra el Ecuador arreglos en que él no intervenga, a pesar de su derecho e interés directo en ellas."

## Puertorriqueño muerto en accidente de auto cerca de Filadelfia

Arturo Vélez, joven de 18 años de edad, oriundo de Mayagüez, Puerto Rico, pereció en la madrugada de ayer trágicamente en un accidente automovilístico ocurrido cerca de Dearborn, N. J. La muerte, según informes recibidos aquí, sobrevino repentinamente, habiendo sufrido el joven múltiples fracturas y lesiones internas.

La investigación del hecho se halla a cargo de las autoridades militares que dirigen el campamento de reforestación mencionado, al que pertenecía el joven. Vélez era hijo de los esposos señor Arturo Vélez y señora Josefina R. de Vélez, domiciliados en el número 68, Este, de la calle 107.

El cadáver ha sido entregado a la funeraria de Hernández y el entierro está señalado para mañana, a las 2 p.m., en el cementerio de San Miguel.

## Solicitan la ayuda del gobierno para que se firme un tratado en tal sentido. Cinco muertos en choque de autobuses en la carretera de Valencia—Boda del espada Algabeño.

MADRID, noviembre 12 (A).—Los directores de la Asociación de Cosecheros de Vinos Españoles han acudido hoy al gobierno con el ruego de que éste inicie negociaciones con el de los Estados Unidos con miras a la celebración de un tratado comercial, ya que "un mercado de vinos puede ser la solución del problema vinícola español y no debe perderse la ocasión por apatía".

Los solicitantes manifestaron que la situación es muy precaria por haberse reducido las cuotas de importación francesa y porque tanto Bélgica como Holanda amenazan con reducir sus contingentes de importación. También declararon que es posible que Suiza establezca barreras aduaneras contra la entrada de vinos españoles.

### Accidente de autobuses

MADRID, noviembre 12 (A).—Han resultado cinco personas muertas al chocar un autobús con un camión en la carretera de Valencia.

### Boda del Algabeño

SEVILLA, noviembre 12 (A).—El famoso dionisio José García "Algabeño" contraerá en breve matrimonio con la señorita Araceli Benjumea hija del conocido ganadero de reses bravas del mismo nombre. Como se sabe, la ganadería de Benjumea es una de las más antiguas y acreditadas de la región sevillana.

### Los esposos Lindbergh en España

MADRID, noviembre 12 (A).—Charles Lindbergh y su esposa han llegado a Santona, cerca de Santander, desde Ginebra, proponiéndose salir mañana con dirección a Lisboa. El hidroplano casi fué alcanzado de sus amarras con motivo del temporal y las fuertes olas que lo azotaban. El coronel se levantó y fué personalmente a asegurarse las amarras. En vista de la inclemencia del tiempo tendrán que permanecer aquí hasta mañana.

### El teatro de Muñoz Seca

MADRID, noviembre 12 (A).—El autor teatral que mayores sumas cobra todos los años por sus producciones en España, llegando algunos años a cobrar más de un millón de pesetas, es Pedro Muñoz Seca. No obstante este éxito de taquilla y de escribir obras que hacen reír al público en la mayoría de las veces desde que se levanta el telón hasta que cae, tiene muchos enemigos entre la crítica, que trata con desprecio sus producciones.

Su género literario lo han calificado con el nombre de género de "astracán" y él, aunque comprendiendo la intención de sus detractores, ha aceptado el calificativo.

Recientemente en unas declaraciones dice "Mi teatro y todo el teatro de risa es combatido partiendo de una confusión lamentable. En España muchas gentes van a los teatros a ver lo que no les gusta. En España no quieren situaciones inocentes en el teatro, pues protestarían con violencia los públicos ante ellas. Lo que me extraña es que haya público que proteste contra mis obras porque la hayan hecho reír. Eso es lo que anuncio en mis carteles y lo que a mí me molestaría es que les hiciera llorar."

"La crítica está despistada conmigo, pues no enfoca mis obras bajo el punto de vista que debiera, tomando en consideración que las he escrito para hacer reír y no para sacar a la escena problemas trascendentales."

"Yo no he destruido el teatro español, como algunos me dicen, lo que he hecho ha sido crear cosas nuevas y un género que divierte al público y produce dinero a sus autores."

"En España no hay teatro dramático por que faltan ahora intérpretes para ese género teatral. Por esto no pueden estrenar los autores dramáticos. Yo acaparo los carteles en los teatros cómicos, como dicen algunos; pero no puedo acapararlos en los teatros dramáticos."

"Mi lema es y será: 'Optimismo y Alimentación' y con arreglo a él he organizado mi vida. Hace falta que todos nos entendamos y que todos nos ayudemos, para que todos podamos estrenar, comer y triunfar."

## El teniente H. Santos reingresa en aviación

El señor Hernando Santos, a cargo del departamento español de pasajes en la línea "Graes" en la ciudad de Nueva York durante los últimos cuatro años ha renunciado su posición para dedicarse a un curso de seis meses en el campo de aviación de Pensacola, Florida.

El señor Santos, que tiene el grado de teniente en aviación, al completar sus estudios se reintegrará en el Cuerpo de Aviación en la República de Colombia, Sur América, con igual rango.

## LA MODA EN LA EXPOSICIÓN HIPICA



Mrs. William Meirs Duryea (izquierda) y Mrs. John Bouvier, III, ambas pertenecientes a la alta sociedad de Nueva York, paseando en el local de la Exposición Hipica Nacional que se celebra en el Madison Square Garden, de Nueva York, luciendo las modas de los salones y de los trajes de montar.

## Importante hallazgo prehistórico en China

PEIPING, China, noviembre 12 (A).—Los importantes descubrimientos hechos en una caverna situada a 40 millas de Peiping y que ha producido el fósil prehistórico de un hombre de Pekín, fueron anunciados hoy por el doctor Davidson Black, investigador del Instituto Rockefeller.

Dichos descubrimientos fueron descritos ante el Congreso de la Sociedad Geológica de China, en una reunión celebrada en la Universidad norteamericana de Tsinghua.

Manifestó el doctor Black haber obtenido pruebas de que los primeros habitantes de la caverna habían sido mandriles prehistóricos, una especie de mono y otros animales que ya estaban extintos. Después del hombre de Pekín había otro hombre más parecido al tipo moderno.

## Asesino descubierto por las señas digitales

CHICAGO, noviembre 12 (A).—Las autoridades policíacas han dado cuenta hoy del arresto de un asesino por su afición a la leche y la salsa de tomate.

El detenido es Charles Stein, de 25 años, a quien la policía encontró con tres armas de fuego en los bolsillos, mientras trataba de cometer un atraco en una taberna.

Después de llevarse ante el juez por el frustrado atraco, comunican las autoridades haber averiguado que sus señas digitales coincidían con las encontradas en un vaso de leche y una botella de salsa de tomate en el restorán donde había sido asesinado el cocinero Robert Bromell, durante un atraco. El criminal había comido en el restorán antes de matar al cocinero.

## POR SI ACASO, VUELVEN A CASARSE



Mrs. Hope Davis Kohrig, cuyo nombre de soltera era Hope Harding Davis, hija del famoso corresponsal de guerra y novelista, retratada en Nueva York con su marido, Jean L. F. Kohrig, con quien se fugó de Francia a España, en donde se casaron. Pero en las dudas de que su boda anterior no fuera legal, volvieron a contraer matrimonio en Port Chester, N. Y.

## Llega hoy la familia del Gobnor. R. H. Gore de paso a la Florida

En el vapor "Borinquen" llega hoy a esta ciudad el señor Robert Hayes Gore, gobernador de Puerto Rico, quien piensa someterse a una operación quirúrgica en el Johns Hopkins Hospital, de Maryland, Baltimore. Acompañan al Ejecutivo Insular de Puerto Rico, su hijo John, quien también va a someterse a otra operación, su señora esposa y la madre.

Los viajeros se proponen continuar viaje inmediatamente hacia el sur. El gobernador estará unos días en Florida antes de recluirse en el hospital. Su familia permanecerá en Florida también por si fuese necesario su compañía cuando tenga lugar la operación. La familia Gore permanecerá en este país hasta ya pasados los días de Navidad.

## Los rebeldes siguen matando soldados y marinos cubanos

(Continuación de la primera página) sioneros seguía llegando a Santiago el centro de la actividad rebelde. Un cañonero cubano pertenecía a una embarcación llena de rebeldes en la vecindad de Cienfuegos.

Se despachó a un contingente de 40 soldados tras de una banda de 40 soldados armados con rifles, pistolas y granadas de mano que ayer capturaron un rancho, cerca de la ciudad de Cienfuegos. Luego abandonaron el lugar.

Se informaba que otra expedición rebelde operaba cerca de Cardenas. Un camión lleno de marinos fué despachado al interior en busca de ellos.

Más rebeldes en la vecindad de Holguín dinamitaron un puente ferroviario. Funcionarios del gobierno en Santiago enviaron a cuatro soldados a Holguín en un tren especial. Otros soldados capturaron un establecimiento en las cercanías de Tunas.

### El Consejo Militar

El interés público concentróse en la Habana en el Consejo Militar de los 34 soldados del campamento de Columbia, acusados de complicidad en la reciente rebelión.

El coronel Fulgencio Batista, jefe del ejército, presentóse en persona en el proceso. Escuchó a la corte censurar argumentos a uno de los oficiales que actuó como defensor de los acusados.

El capitán de aviación Diego Rodríguez había acusado a un sub oficial llamado González de participación activa en la revuelta y aseguró "haber visto entrar en un automóvil con rebeldes armados con ametralladoras, y como se trataba de un oficial de grado, supuso que era uno de los jefes del movimiento".

El Teniente Urbano Soler, defensor de González, replicó entonces: "El grado nada significa. ¿Cómo es que un sargento esteñógrafo (Batista) encabezó una revuelta contra sus oficiales superiores?"

Algunos de los acusados menos prominentes declararon que se hallaban durmiendo cuando ocurrió la rebelión; otros manifestaron que trataron de escapar del campamento de aviación en Columbia, y otros más alegan que no participaron.

González admitió haberse unido al movimiento, pero dijo que lo hizo bajo la creencia de que era para hacer presidente a Batista.

La corte amonestó duramente a Soler, quien no siguió hablando así.

El Capitán Pérez Chaves, Comandante de las fuerzas aéreas, acusó a otro de los detenidos, llamado Rodríguez, de haberle tratado de inducir a unirse a la revolución. Dijo que González no se hallaba asociado con otros acusados del movimiento, pero que era "un hombre muy misterioso."

Se pidió la sentencia de muerte contra González y Rodríguez, así como para otro acusado llamado Sánchez, y sentencias máximas de seis años de prisión para 31 otros acusados.

**PRODUCTOS DEL Dr. SOIVRE**  
CAPSULAS, PILDORAS, GRÁFICAS, CAPSULAS INYECTABLES Y POCAS PARA ENTUMESCENTES DE LAS VIAS URINARIAS. RIBOFANETOS "SALUD".

**PRODUCTOS DEL HEIDISAN**  
CAPSULAS PRIME GRÁFICAS FLAMEL. Serravallo anti-reumática. Cachets Collazo. PRODUCTOS KOCIL.

Escritura solicitando lista de precios. Solicitemos con placer cualquier producto que usted desee. Surtido completo de productos químicos y farmacéuticos. Ordenes por correo o visitas personales.

**DRUG IMPORTING CO.,**  
139 Adams St., Brooklyn, N. Y.

**NO GUARDE SECRETO.**  
Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto, en este caso sin beneficio para usted. Anuncie en La Prensa.

## "El éxito de la Conf. de Montevideo depende del conocimiento mutuo"

Declara que los países mejicanos deben conocer problemas de sus vecinos.—Tiene fe en el resultado de la conferencia a pesar de los obstáculos.

WASHINGTON, noviembre 12. —Varios días antes de su partida para Montevideo con el objeto de asistir a la Conferencia Panamericana que empieza allí, Mr. Cordell Hull, Secretario de Estado de los Estados Unidos, manifestó que consideraba que "para realizar el 75 por ciento o más de la labor común para resolver nuestros problemas", era necesario que las delegaciones conocieran a fondo todos los aspectos de las condiciones del resto de las naciones representadas—tanto en materias económicas, como financieras, industriales y de otra índole—, y que dominara las discusiones una absoluta libertad y franqueza.

Con motivo de la aceptación de su reelección a la presidencia del Consejo Directivo de la Unión Panamericana, en efecto, Mr. Hull hizo las siguientes interesantes declaraciones:

"Con extraordinario interés anticipo la próxima asamblea de Montevideo en la que tendré el alto honor de estar presente como uno de los representantes de mi Gobierno. No sé de otra asamblea internacional que tenga mayores posibilidades o que ofrezca mejores oportunidades que la Conferencia de Montevideo. En ella todas nuestras delegaciones podrán poner en juego el mejor espíritu que las anima en esta etapa vital e importante de la vida de nuestras veintuna naciones."

La política del buen vecino. "El presidente Roosevelt, en su discurso inaugural, dijo: 'esta nación a la paz bien vecino, el vecino que peta a sí mismo y, por ello, (sigue en la misma línea) se han hecho sentir por todo el mundo. Nos enseñó hoy en este Hemisferio el modo de hacer algo que sea de importancia suficiente para nuestros respetivos países. Tenemos ante nosotros problemas que nos impiden progresar de nuestros países, tanto en el económico, como en el de la paz y en la vida de nuestros pueblos."

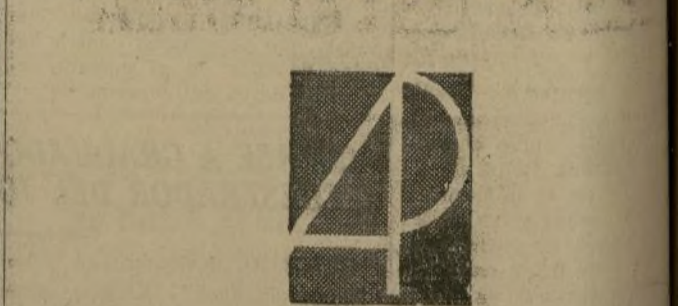
"Para que podamos aproximarnos a su solución, es indispensable que tengamos una comprensión, una capacidad, analizar hasta las más difíciles que existen entre nosotros, voluntad sincera y real, nuestros esfuerzos con el común de mejorar la vida de los pueblos de cada una de las repúblicas americanas. Perdonadme el que ahora a afirmarnos cuál es la idea que ha inspirado los pensamientos y los actos de mi Gobierno. No sé de otra asamblea internacional que tenga mayores posibilidades o que ofrezca mejores oportunidades que la Conferencia de Montevideo. En ella todas nuestras delegaciones podrán poner en juego el mejor espíritu que las anima en esta etapa vital e importante de la vida de nuestras veintuna naciones."

Hechos prácticos, no palabras. "No deseo en esta ocasión dilatar vuestras deliberaciones ni molestar vuestra atención discutiendo cualquiera de los temas del programa de la Conferencia de Montevideo, ni las doctrinas y políticas fundamentales que inspiran su programa y que sirven de base a todos los vínculos internacionales que existen entre nuestras Repúblicas. En vez de hablar detenidamente sobre las tareas que nos esperan y sobre la parte que corresponde a cada uno de nosotros para realizar nuestros trabajos, preferiría expresar la esperanza de que la asamblea siga un curso que lleve a la consecución de hechos prácticos y que no se limite a meras palabras. No es necesario, por lo tanto, que haga referencia en presencia de personas que como nosotros están mejor informadas de los problemas de suma importancia que tenemos delante, problemas en los cuales todos estamos igualmente interesados. Todos sabemos que durante los últimos años ha habido extraordinaria desorientación entre los líderes y hombres de estado, además de incalculables pérdidas en muchos sentidos que

**LA FUMAR-BIE**  
PICADURA de Gena Partagás, libra 2.00  
PICADURA "La Reina" Caditana o La Marina, la libra a 1.50  
PAPEL marca Jean o Toro, por 1.00  
PIDA LO QUE DESI... PAGUE AL CARTER...  
**SUAREZ Y CRE**  
FABRICANTES  
55 FULTON STREET  
NEW YORK CITY

**A. C. SARTORE**  
RELOJERIA Y JOYERIA  
ESPECIALIDAD EN REPARACIONES DE RELOJES COMPLICADOS Y JOYAS. Extremo surtido de brillantes, joyas y relojes. Precios rebajados. Garantía absoluta.  
168 Bleecker St.  
New York City.

## ¿Qué es la "ASSOCIATED PRESS"



Este símbolo (misterioso para los que no están en profesión del periodismo), representa la organización más formidable del mundo.

Más de 1,300 diarios en los Estados Unidos, de costa, pagan algo más de \$10,000,000.00 que mantienen corresponsales en todas partes de la tierra. Estos envían cable a Nueva York 200,000 palabras cada día.

Cuesta caro tener este servicio, pero no basta pagar, lo puede comprar cualquiera. Un diario antes de obtener tiene que obtener la aprobación de la Junta Directiva de "Associated Press." Ha sido un precedente de muchos que no se otorgue este servicio a ningún diario de Nueva York que se imprima en lengua extranjera.

LA PRENSA trabajó más de dos años en obtener el otorgamiento de este servicio y tuvo que demostrar su solidez en la eterna periodística.

LA PRENSA es el único diario entre todos los de la extranjera de Nueva York al que se le ha otorgado este servicio y las colonias hispanas son las únicas en Nueva York, como la alemana, que tienen a su disposición este servicio de diario. El diario alemán es tan antiguo que fué uno de los fundadores de la "Associated Press" y no tuvo que pedir que se le otorgaran porque fué socio fundador.

LA PRENSA sirve a diario a las colonias de 21 naciones hispanas en Nueva York y ha tratado siempre de ser precedente de dar noticias exactas, tal como son, sin tendencias alguna.

Si el vendedor de diarios que le queda más a mano tiene LA PRENSA, Ud. puede pedirle que se la consiga, porque estamos dispuestos a entregar LA PRENSA a cualquier persona que le convenga a nuestros lectores.

## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARÉ



draditos, poniéndolos en agua por tres o cuatro horas y cambiándolas luego en agua y sal, y se deja cocinar hasta que da el primer hervor. Se le saca y se le pasa por el colador, juntándolo con el tocino cortadito. Se pasa dos veces por la máquina para que quede bien picadito, y se le agregan luego las claras, el cognac, el vino, y se sazona con sal, pimienta y nuez moscada. Se forma un molde a paté con la tela y se rellena. Cocinarlo en horno regular por una hora, más o menos. Cuando se saca, se prensa. Este plato se puede acompañar con tomates rellenos, tartaleñas de verduras, canapés o huevos duros.

**Empanadas de manzana**  
Ingredientes:  
Cuatrocientos gramos de masa de hojaldre.  
Seis manzanas.  
Doscientos gramos de azúcar molido.

Una cucharada de azúcar impalpable.  
Preparación: Poner en una cacerola un poco de agua, agregarle el azúcar, dejar hervir y agregarle las manzanas peladas y dejárlas cocinar. Escurrirlas una vez cocidas y hacer con ellas un puré, sacándole la semilla. Estirar luego la masa de hojaldre, dejándola un poco fina, cortar unos discos con la ayuda de un cortapasta, pintarlos alrededor con huevo batido, ponerles encima un poco del puré de manzanas, unir los bordes formando la empanada, pintar por encima con huevo batido y ponerlas a cocinar en horno caliente: cuando empiezan unos minutos más en el horno.

**Detalle importante:** Se espolvorean con azúcar impalpable para que salgan más brillantes.

**PATRON DEL DIA**  
**Elegante abrigo para niña**  
7305—Paño escocés, lanas de novedad y pelo de camello son los materiales más apropiados para este modelo. Es un estilo muy



**LA MUJER Y LA CASA**

Por LYDIA LE BARON WALKER

Almohadillas para afiladores y sopletes especiales para agujas son atractivos regalos de Navidad.

Sobre a propósito para impermeables.

Un sobre hecho de seda doble con una aplicación formando una mariposa en la parte de encima, es también algo muy práctico, pues se le puede dar a este sobre el uso de poner tarjetas o impermeables de diferentes tamaños, ambas cosas muy necesarias de tenerlas a mano, y siempre en un sitio seguro.

También debe hacerse otro sobre que haga juego con el anterior.

práctico. Puede este abrigo cerrarse hasta el cuello dejando solamente una pequeña vuelta, según se muestra en el dibujo pequeño o se le pueden hacer las grandes solapas. Las mangas son muy cómodas terminadas con un puño. Lleva buenos bolsillos que siempre son muy prácticos.

Cortado en seis tamaños: 4, 6, 8, 10, 12 y 14. El tamaño 10 necesitará 2 yardas de material de 54 pulgadas y 3 y tres cuartas de yarda para el forro si el material es de 32 pulgadas de ancho. Para el entre forro del cuello, puños, solapas y cinturón dos tercios de yarda de lana se necesitarán.

**El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados.**

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para otoño e invierno, 1933, con 32 páginas, ilustrando figurines, para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés.

**CONOCIMIENTOS UTILES**  
**Los dolores de garganta**

Hay algunos síntomas, en las afecciones de la garganta, que pueden indicar una enfermedad o no ser nada más que síntomas. Por ejemplo, un dolor de garganta es susceptible de denunciar una dolencia efectiva en esa parte del cuerpo, pero, contrariamente a eso, puede también ser un síntoma de fiebre escarlantina, por ejemplo.

De todos modos, y sea causa o efecto, el dolor de garganta es algo que merece estudio y atención. Jamás se tendrá ese dolor si nuestro estado general es normal y el organismo funciona normalmente. Por lo tanto, si se siente dolor o molestia, hay que preocuparse de averiguar por qué es eso.

La respiración defectuosa es a menudo causante de trastornos en la garganta. Cuando se respira por la boca, sobre todo de noche, la garganta se enrojece, se seca y se irrita. Consecuencia de ello es que se sienta cierto malestar al levantarse. La respiración en un lugar cuyo aire esté muy saturado de humo, de polvo o de va-

Preparación: Se le saca al hígado la piel. Se le corta en cua-

**Comité encabezado por el ex-ministro De Negri se dirige al Pdte. Rodríguez a ese efecto.—Conflicto internacional originase en Belice.—Murió el poeta hondureño Rosa.—Muertes misteriosas.**

**MEJICO, D. F. noviembre 12.**  
(A)—El comité de Orientación Social, encabezado por el ex-ministro de Agricultura, señor Ramón P. de Negri, ha hecho una apelación al presidente general Abelard Rodríguez en pro de la reanudación de las relaciones ruso-mexicanas.

**Barcos de guerra a Chetumal**  
**MEJICO, D. F. noviembre 12.**  
(A)—El gobierno ha ordenado el envío de varios barcos de guerra a Chetumal, en Quintana Roo, en conexión con la disputa entre las autoridades de aquel territorio y las de la Honduras Británica.

Según informes de fuente no oficial, las autoridades de Belice, no han querido conceder permiso a los barcos mejicanos para que entren al canal de Chetumal a pesar de que la mitad de las aguas se hallan en territorio mejicano.

A menos que se llegue a un arreglo inmediato de la cuestión por las autoridades locales se cree que el problema habrá de ser planteado para negociarlo por los funcionarios diplomáticos de Méjico y de Inglaterra.

**Murió el poeta Rosa**  
**TEGUCIGALPA, Honduras, noviembre 12.** (A)—Tobías Rosa, uno de los poetas más destacados y escritor de costumbres patrias falleció en su lar nativo. Llama.

**Muertes misteriosas**  
**MANAGUA, Nicaragua, noviembre 12.** Las autoridades practican investigaciones para establecer las causas de la muerte del señor Enrique Gardián y de las señoras Marta de Castañeda y señorita Edna Gardián.

La autoridad ordenó la autopsia del fallecido Gardián encontrándose en sus vísceras residuos de la conocida droga-pastilla "Pildora fatal" que se cree le fue suministrada por su médico a quien el capitán de la policía de León ordenó capturar una hora después del fallecimiento de Gardián.

**Selectas variedades para el festival del Spanish Exporters Club**

A juzgar por la demanda de billetes, el baile que celebrará el "Spanish Exporters Club", en la noche del primer sábado de diciembre, será el más concurrido y extraordinariamente animado de entre los celebrados por esta destacada organización.

Las amplias salas del "Roof Garden" del Hotel Pennsylvania estarán artísticamente decoradas. Además, dos nutridas orquestas, una para hacer música oriolada y otra para tocar los últimos bailes norteamericanos, amenizarán la parte bailable.

Los actos de variedades estarán todos a cargo de artistas de sólida reputación. Aparte del conjunto de "El Chico", en el que figuran la aplaudida bailarina Adelina Durán, el popular barítono Orlando Ricalde, y otros, será reforzado por las notables parejas de tango "Tina y Palomo" y la de rumba "Pepe y Dorothy".

**Mary Morandeyra recitará en la Casa de las Españas**

Para la velada que esta noche, a las ocho y media se verificará en el Instituto, figura un recital poético de la conocida poetisa cubana Mary Morandeyra. Dada la competencia que en estos temas tiene la conferenciante se espera resulte de positivo interés para los aficionados a estos actos culturales.

ho de drogas, puede hacer también que la garganta se rebelle. En esos casos el dolor no es raro.

Entre el dolor de garganta y la constipación existe cierta relación. Casi todos los casos de inflamaciones agudas a la garganta, se producen en individuos cuyos intestinos no funcionan bien. Es normal y el organismo funciona normalmente. Por lo tanto, si se siente dolor o molestia, hay que preocuparse de averiguar por qué es eso.

La respiración defectuosa es a menudo causante de trastornos en la garganta. Cuando se respira por la boca, sobre todo de noche, la garganta se enrojece, se seca y se irrita. Consecuencia de ello es que se sienta cierto malestar al levantarse. La respiración en un lugar cuyo aire esté muy saturado de humo, de polvo o de va-

La "Associated Press" recientemente autorizada para la reproducción de los manuscritos publicados en este periódico y a ella atribuido o de los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias de los que aquí insertadas quedan también reservadas todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

## Pidien reabrir relaciones Méjico-Rusas

## Notas de Sociedad

El Agregado Comercial de la República del Ecuador en Panamá, Hon. doctor Federico Itriago y su señora esposa, son esperados mañana en las primeras horas del día, procedentes de Guayaquil a bordo del vapor "Santa Clara". Vienen en viaje de placer.

Distinguidas personalidades brasileras dieron la bienvenida el sábado en las horas de la tarde a la conocida pianista brasileria doña Guiomar Novas de Pinto, quien en compañía de su esposo don Octavio Pinto arribó a esta ciudad procedente de Río de Janeiro. Entre los asistentes al muelle se encontraban el Cónsul Adjunto del Brasil señor David Moretzohn y don Amaral Carvalho, Secretario de la American-Brazilian Association.

La señora Novas de Pinto proyecta dar dos conciertos aquí en los primeros días de diciembre.

El Hon. William Dawson, Ministro de los Estados Unidos en el Ecuador, llegará mañana de Quito a bordo del vapor "Santa Clara" en uso de licencia anual, y seguirá para Washington a conferenciar con los altos funcionarios del Departamento de Estado.

En el vapor "Stuyvesant" que arribará hoy de Venezuela y las Indias Occidentales, son esperados los siguientes pasajeros: señor I. J. Bigio; señora Cornelia G. Rietveld; Luis G. y A. Quintero y don Arturo Monagas.

Procedentes de la Habana llegaron el sábado en el vapor "Morro Castle" don José Capé y señora; doctor Laureano Fuentes, doña Mary Morandeyra y don José Castro.

El periodista colombiano señor Carlos Puyo Delgado ha salido para Miami a asistir a la Conferencia Internacional de Radio que se verificará en dicha ciudad en los días 13, 14 y 15 de los corrientes. Representará a Colombia en las festividades el Cónsul General en dicha ciudad don Juan A. Calvo Páez.

Noticias procedentes de Puerto Rico informan que se encuentra enfermo de cuidado en el Hospital Presbiteriano de Santurce el ilustre periodista e historiador de la Isla, don Manuel Abril. El enfermo ha recibido muchas visitas de sus amistades quienes le han deseado una pronta mejoría.

Los distinguidos esposos colombianos don Gustavo Gutiérrez y su señora doña Laura de Gutiérrez llegarán mañana de Bogotá a bordo del vapor "Santa Clara" en compañía de su señorita hija Inés. Los viajeros vienen en viaje de paseo y demorarán aquí algunas semanas.

El sábado pasado se celebró el enlace matrimonial de la apreciable señorita venezolana Mercedes Sosa con el señor Harold Kleppel, de Long Island, en la Iglesia Grace, de Jamaica.

Fueron padrinos don Henry Arenas, su señora esposa doña Nieves de Arenas y don Walter Kleppel, hermano del desposado. Actuaron de pajes Bill Kleppel y Jim Long.

Después de la ceremonia religiosa hubo una recepción y baile en la residencia de los esposos Arenas, en Jamaica. Los novios recibieron muchas felicitaciones y regalos y partieron ayer para Atlantic City en viaje de luna de miel.

El afortunado estudiante colombiano señor Francisco Montoya Isaiza ha regresado a su patria después de haber recibido el grado de la Bentley School de Negocios Administrativos, en Boston.

El señor T. Dinny, estimable caballero americano casado con la dama colombiana doña Cecilia Meisel, oriunda de Ocaña, Norte de Santander, falleció repentinamente en su oficina de Boston. El señor Dinny deja dos preciosos niños los que se preparan a regresar a Colombia en compañía de su señora madre y una hermana de ésta que estudia en una de las instituciones de la nombrada Metrópoli de Massachusetts.

Con motivo del onomástico de la señorita Milagritos Heyligher, tesorera de la agrupación social "Grupo Bohemia" que tiene sus oficinas en Washington Heights, celebróse en la noche del sábado último, una animadísima recepción a la que concurrió un grupo de las amistades de la festejada. Entidades sociales y culturales tales como "Legionarios del Arte", "Grupo Artístico Antillano", "La Corte de Honor de Nuestra Señora de Lourdes", y otras enviaron sus representaciones, que, unidas a los demás concurrentes, formularon sus protestas de ventura y felicidad para la homenajeada.

El salón donde se efectuó el baile estuvo finamente decorado. La señora Sofía de Vázquez y otros familiares de la señorita Heyligher hicieron los honores de la casa, mostrándose muy atenc-

## NOTAS DE LA COLONIA

**Los tenedores de bonos colombianos previenen al presidente Olaya**

**Rumboso cumpleaños**  
Con motivo del undécimo cumpleaños de la niña Luisa Esteva, celebróse en la residencia de su mamá, Sra. Antonia de Esteva y de su hermano, el señor Guillermo Esteva una animada recepción, a la que concurrió un grupo de amigos de los padres de la homenajeada así como amigas de la misma edad de Luisa.

Durante un intermedio en el baile, se suscitó un programa de variedades en que se pronunciaron discursos, recitaron poesías, narraron chascarrillos, ofrecieron exhibiciones de bailes, reanudándose los testimonios de suerte y felicidad para la festejada, y partióse el tradicional bizcocho de cumpleaños, ya pasado el filo de la medianoché.

Entre las personas que pronunciaron frases alusivas al acto recordábase a la Sra. Marion Jaffre, las Sras. Mollie Gregori, Isabel Tenorio, y los Sres. Gerardo Campos, Angel Rosarón, Gastón Leroy, Guillermo Esteva y otros más, tocándole a la Sra. Antonia de Esteva madre de la homenajeada, dar las gracias a los que concurrieron a hacer agradable aquel rato de placer para su hijita. Anuncióse como una sorpresa de la noche, el matrimonio de la Sra. Marion Jaffre con el poven Guillermo Esteva, cuyos esposales deberán llevarse a efecto hoy en el Ayuntamiento Municipal ante F. P. Hines.

Las Señoras Esteva y Greco hicieron los honores de la casa. Los invitados fueron todos espléndidamente obsequiados y a las tres de la madrugada se terminó la alegre fiesta dentro de la mayor animación. Luisa Esteva recibió sendos regalos.

Recordábase entre los presentes a: Damas: Antonia Esteva, Berta Almeyda, Aida Costello, Arístida Costello, Elvira Silva, Matilde Campos, Clotilde Campos, Rosa Durán, Mollie Gregori, y otros.

Mr. Richard Washburn Child, presidente del Comité de Tenedores de Bonos de la República de Colombia, anunció ayer que su organización había prevenido al presidente de esa nación, doctor Enrique Olaya Herrera, que si Colombia deseaba seguir vendiendo el 90 por ciento de su café, en los Estados Unidos, debería tenerse en cuenta el sentimiento existente aquí y que se traduce "en comprar de aquellos que pagan sus bonos".

Mr. Washburn agregó que le había hecho notar al ejecutivo colombiano los hechos relacionados con la balanza de comercio favorable a Colombia y por la cual es posible que la nación suramericana obtenga un saldo anual de \$10,000,00 en oro o su equivalente. Sin embargo —añotó— las reservas nacionales de ese metal permanecen prácticamente sin cambio alguno mes por mes.

El presidente del mencionado comité termina manifestando que existe la creencia general aquí de que el sobrante de las reservas de oro se está empleando en la compra de los bonos colombianos por parte del gobierno, aprovechando su bajo precio.

Carmen Vizcarondo, Paula Martínez, Isabel Tenorio, Rosa García, Inés García, Emma Morales, Marion Jaffre, Aida Frankwood, Rosa Parón, y otras. Caballeros: Gerardo Campos, Gabriel Almeyda, Luis Páez, Gerardo Sánchez, Juan Antonio Costello, José López de Victoria, Juan Gardián, Santana Reyes, Vicente Cotes, Alberto Álvarez, José Arce, Alberto Sáez, Angel Rosarón, Simón Román, Angel Rosarón, Nina Calvo, Guillermo Esteva, José Suárez, Florencio Rosa, Gastón Leroy, y varios otros.

**BODEGA HISPANA**  
247 East 25th Street  
Productos españoles y americanos. TURRONES y demás artículos propios para Navidad. Precios económicos y atención esmerada. Visítenos y será nuestro cliente.  
C. SUAREZ, Prop.

**TOS. CATARRO. BRONQUITIS**

**Solución Paulauberge**

## DONDE EL

dueño de apartamento encuentra los inquilinos

inquilino encuentra los huéspedes

patrón encuentra los empleados

empleado encuentra al patrón

maestro encuentra al discípulo

Dentista, médico, obstétrica, óptico, encuentra al paciente

comerciante encuentra al consumidor

El sitio donde encontrar lo que Ud. necesita, es en la página de

**ANUNCIOS CLASIFICADOS**  
de  
**LA PRENSA**

Está arreglada alfabéticamente para su conveniencia. de modo que Ud. pueda encontrar lo que desea en el menor tiempo posible.

**CONSULTELA PARA LO QUE UD. NECESITE**  
**USELA PARA OBTENER RESULTADOS**

## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter, July 16, 1925, under Post Office No. 100, New York, N. Y., by LA PRENSA, Inc., of New York, N. Y. Published daily, except Sunday, by JOSE CAMPUBI, Publisher and President, JOSE M. TORRES-PRONSA, Secretary and Assistant Publisher, Director: JOSE CAMPUBI, Sub-Director: JOSE M. TORRES-PRONSA, Editor: JOSE M. TORRES-PRONSA, Office: 245 Canal Street, New York, N. Y.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela: 3 m. 6 m. 1 año \$3.00 \$5.00 \$9.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$2.75 \$5.00

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Fisco y contrabando. Los recaudadores del fisco están calculando.

Antes calculaban cómo poder echar la garrá a los contrabandistas.

Ahora están meditando cómo impedirle que haga la competencia al comercio de alcoholes.

El Tesoro federal, y los vacíos bolsillos de cada estado, condado y municipio, esperan obtener muchísimos dólares de los impuestos sobre bebidas.

En teoría, "the sky is the limit". Pero ya sabemos que hay un límite, y que ese límite no llega hasta la estratosfera.

Imponer enormes tributos a los bebedores es abrir la puerta a los contrabandistas.

Sin contar con que no se bebe mucho de lo que mucho cuesta.

Los financieros de "Main Street" piden altos impuestos porque creen que cuanto más se pide más se obtiene, error común en los que hacen multiplicaciones olvidando el factor más importante: el factor humano.

Los washingtonianos cuerdos piden que se limiten los impuestos de todas clases, de manera que el "quart" de whisky pueda ser vendido al sediento por la modesta suma de \$1.50.

A ese precio no hay provecho posible en la carrera de contrabandista.

A menos que la reforma judicial y represiva les impida también ganarse la vida haciendo alzar las manos al prójimo.

Ya verá usted que algún día esa gente va a hacer un gesto de desesperación.

Y se pondrán a trabajar...

Ayer y hoy.

Ayer—hace dos años—el señor juez Ogden, de Oakland, ordenó a Mrs. Hulda Hummel que pagase una mensualidad, un "alimony", de 75 dólares a su ex-marido Robert E. Hummel.

Durante dos años Robert gozó de las rentas de su exmitid y vivió tranquilo y contento.

Mal han ido las cosas desde 1931.

De los 22,000 dólares que constituían el haber de Hulda no quedan más que unos 15,000 de esos muy zarandeados dólares.

Hulda pidió al señor juez que se llamase al "tio Paco" y que llegase cuanto antes con la rebaja. La ha obtenido.

Hulda pagará en lo sucesivo una mensualidad de 45 dólares al muy fastidiado Roberto.

Los sueldos han bajado mucho desde 1931.

Los beneficios industriales y comerciales también han bajado.

Los "alimony" idem de lienzo...

El costo de la vida y el de la bebida.

El doctor Morris Fishbein, editor del diario de la respetabilísima American Medical Association, nos dice, con toda seriedad, que ese costo es el mismo.

La razón es que quien bebe come, que el que come se alimenta, y que el que se alimenta vive.

Las equivalencias químicas han demostrado al sabio doctor que un "high ball" equivale, como alimento, a tres tervos cocidos.

Un vigoroso "cocktail" vale tanto como tres rebanadas de pan con mantequilla.

Y una botella de cerveza alimenta tanto como un plato de jamón con huevos.

Me quedo mis sospechas.

Si yo me "bebiese" media docena de huevos cocidos, una docena de rebanadas de pan con mantequilla y tres o cuatro platos de jamón con huevos, me habría alimentado, según el señor doctor, de manera suficiente para poder sentarme ante mi teclado y charlar hasta por los codos, con mis queridos lectores.

Es muy posible que no tuviese apetito después de haber "bebido" tantos sólidos bajo especies líquidas.

Pero lo que yo tendría sería un tablon de primer orden.

Todo bien pensado y pensado, prefiero atenerme a los sólidos.

Por si las moscas...

Necesidad e ingenio.

La primera es la mamá del segundo.

En estos tiempos en que lo que más sube de precios es lo que nadie tiene—el oro—los ingeniosos necesitan haber encontrado el medio de hacer pasar a sus bolsillos algunos de los papellitos, con el retrato de Washington, que yacen en bolsillos ajenos.

Las acciones de minas de oro están en alza, como es lógico puesto que el precio del oro aumenta cada día.

Los vendedores de acciones de minas de oro que no existen más que en su imaginación y en los grabados de las acciones, pululan en Nueva York.

No prometen el moro, pero sí mucho oro.

Y lo que dan son destilaciones, disgustos y rabietas.

Esos rateros están haciendo su agosto, aunque estamos en noviembre.

Espero que ninguno de mis queridos lectores se deje timar con tamaño descaro por esos rateros de alta estofa.

Esto, por supuesto, reza con aquellos felices lectores que tengan todavía algunos dólares que gastar o malgastar...

## Información Semanal de Libros

"RAIZ Y DECORO DE ESPAÑA," por el Dr. Gregorio Marañón. Editorial Espasa-Calpe, Madrid.

En un volumen, interesantísimo como todos sus libros, el brillante y multiplicado talento del ya famoso médico-escritor español, hace verdadero alarde de emocional comprensión de los problemas de su patria, en el momento actual de tan profunda revalorización material y espiritual de sus realidades. Tiene todo el libro—que es un acierto desde el título, tan castizo y noble—un aliciente simpático e inspirador de fe en España y de estímulo a sus mejores reservas mentales y sentimentales para que se hagan sentir en la dirección de los destinos colectivos. Hay mediación intensa, austeridad sincera, empeño generoso de ayudar a orientar a los desorientados...

Después del prólogo, enjundioso y gallardo como una proclama, forman el volumen once ensayos; todos interesantes, varios realmente magistrales. Todos enfocan alguno de los problemas de más enraizada importancia en el presente español e hispanoamericano y en todos se hace sentir una fruición muy notable del talento del escritor, que le impele a prescindir de cuanto es puramente artificioso o secundario en las cuestiones que analiza, para llegar a su fondo profundo y revelarlo con sus descarnados aspectos. Especialmente fuertes son "Los deberes olvidados" y "Intelectuales y Políticos"; pero son dignos de repasa reflexión todos los ensayos, que pueden contarse entre lo más logrado y efectivo de la obra reciente del doctor Marañón.

SERIES HEMERO-BIBLIOGRAFICAS. (Primera serie bolivariana.) Por Santiago Key-Ayala. Tipografía Americana, Caracas.

Analizando el autor con copia de datos y un claro sentido de la exposición, la índole verdadera de la bibliografía y los objetivos que deben llenar si se la aprovecha y ordena con criterio científico, dice así en el prólogo del libro:

"Tuvo su origen esta colección en un punto de mira personal. Desde su iniciación en labores de la propia cultura, el autor comprobó la necesidad de hacer recortes de interés sobre los temas que de interesaban. Cuando esos recortes se hicieron numerosos, fué preciso clasificarlos y organizarlos. Y cuando, un poco más tarde, el autor concentró su curiosidad en asuntos preteritos y coetáneos de su propio país, viendo en éste el más atrayente de los temas de estudio, emprendió de modo sistemático la recolección de material extranjero o venezolano que llenase la condición de servir al conocimiento objetivo de Venezuela y de los hijos de su tierra. La colección abarca sin exclusivismo todo lo que personifica la patria: medio físico y social, pensamiento, emoción, acción."

Y la colección de anotaciones de recortes periodísticos que llena el volumen es copiosísima, interesantísima, iluminadora por su extensión y por el orden metódico seguido al registrarlos.

"ARPEGIOS." Versos por J. Enríquez de la Rúa. Editorial Siris, Toro, Zamora.

Una colección juvenil, emocionada de poesía, vibrante de armonía y de ideal, llena las páginas de este grato librito, primicia, seguramente, de un poeta de inspiración genuina y de evidente seriedad de empeño literario. Desde un rincón provinciano, llegan estos versos con un perfume recóndito de refinamiento espiritual y aspiración e intensidad ejemplares, que se elevan del medio apacible en que crecen en un impulso de mundanidad y expansión sin límites.

Obtuvo el Doctorado en Filosofía el Prof. Martel

Habiendo desarrollado con brillantez la tesis presentada en los exámenes rendidos en la New York University, ha obtenido el Doctorado en Filosofía el culto y activo profesor español don José Martel, presidente de la Asociación Norteamericana de Profesores de Español, Capítulo Neoyorquino.

El doctor Martel ha dedicado muchos años a la enseñanza de nuestro idioma en la Escuela preparatoria del City College y también en el Hunter College, y es uno de los educadores más entusiastas y defensores que el castellano y la raza hispana cuentan por estos lares. El citado profesor está recibiendo las merecidas felicitaciones de las numerosas amistades que cuenta en este país, entre las que se cuenta la legión de alumnos que se ha beneficiado de su enseñanza.

SANTORALY CULTOS

Día 13.—Lunes.—San Diego de Alcalá, confesor; Stos. Nicolás I. Estanislao de Kostpa y Floriberto, confesores; Arcadio, Tutigiano y Pascasio mártires. Santos Emnasia y Zabina, vírgenes.

Parroquia de la Medalla Milagrosa.—Mes de las Animas y Rosario a las 8 P. M.

Parroquia de la Santa Agonía.—Mes de las Animas y Rosario a las 8 P. M.

## La Actualidad en la Prensa Peruana

LEYES INEJECUTABLES, LEYES ABSURDAS. — FESTINACIÓN LEGISLATIVA PELIGROSA. — LA CRISIS MINISTERIAL Y LA RATIFICACIÓN DE CONFIANZA.

NO ES SOLAMENTE en el Perú, que las cámaras legislativas suelen aprobar en bulto como quien dice, en su sesión de clausura leyes que de otro modo recibirían mayor y más detenida discusión. "Leyes inejecutables" dice el diario "La Crónica" de Lima de algunas aprobadas en masa por la asamblea el día de clausura. Señala entre ellas las que se refieren a nuevas preferencias para los acreedores del Banco del Perú y Londres en liquidación. Dice:

"Han sido inútiles las advertencias a los asambleístas, defendiendo la irreversibilidad de las leyes. Fueron estériles las alegaciones para salvar al país de la vergüenza de una legislación irrita. Vanos fueron los consejos sanos y las advertencias patrióticas. Hubo algo, más fuerte que la energía convincente: la resistencia mental de los constituyentes. Resistencia a la luz, objeto inicial de la creación mitica, cuando las tinieblas vagaban sobre la haz del abismo."

"No nos preocupan las leyes mismas, que no podrían cumplirse, por inconstitucionales, mientras su ejecución dependa de hombres capacitados para la defensa soberana de la tradición legal del Perú. Nos preocupa, nos aflije y nos pasma, que profesionales del derecho, gentes que debieron aprender en San Marcos, si no de alumnos, cuando maestros, las teorías elementales, conservan la dureza resistencial que se empeñan en ponerle, los viajeros, a sus globos, cuando suben a la estratosfera."

"Apena el espíritu pensar que existan legisladores que no sepan del pundonor, que gastan hasta los toreros, cuando reciben los estímulos del público. Y más hondo es el desconsuelo, cuando se medita que aquellos señores, en el ejercicio de la abogacía, debieron usar frecuentemente, el principio clásico de la no retroactividad, en defensa de sus clientes."

# Impelletiere espera merendarse a T. Loughran en el "Coliseum"

## Van Kleveren en concienzudo entrenamiento para su próxima pelea

### Indole lo arriesga todo al enfrentarse con Levinsky. — ¿Quién es Impelletiere?

Por JULIO GARZON M.

Kid Chocolate se prepara para su combate con Tony "Lungs" Ray y Tommy Loughran en el "Coliseum" el día 22 del actual en el combate de la noche. El error de transcripción de la noticia de la pelea de Ray y Loughran, que se celebró el día 22 del actual en el "Coliseum", no debe ser tomado en cuenta. En esta ocasión, el combate de la noche se celebró el día 22 del actual en el "Coliseum".

### Tokio y Moscú desmienten que los rusos hayan bajado siete aviones nipones

(Continuación de la primera página)

Los periódicos de ayer publicaban la noticia de que habían ocurrido dos graves incidentes entre las fuerzas rusas que patrullaban la frontera y las japonesas aéreas y navales.

Según dichos informes 20 aviones japoneses habían sido muertos o tomados prisioneros en los confines de la Siberia rusa. Aunque las autoridades rusas no se han mostrado dispuestas a discutir los rumores, otras personas bien informadas en asuntos internacionales se enteraron después de que un escuadrón de aviones militares japoneses que volaba sobre la frontera había sido cazado con las ametralladoras anti-aéreas rusas, ocasionando la pérdida de seis aparatos.

El segundo incidente ocurrió hace dos semanas, al tratar de internarse dos buques auxiliares de la marina de guerra japonesa en las aguas de jurisdicción rusa frente a Kamchatka.

### Un día teatral al año pro ciegos españoles

SAN SEBASTIAN, España, noviembre 12. (A) — Un empresario teatral de Irún, Don Francisco Sagazazu, ha tenido la idea que está propagando entre sus colegas de que un día al año parte de los ingresos de los espectáculos públicos se destine a los ciegos.

Trata de fundar el "día de los ciegos" como existe ya el día de la flor o el día de la raza.

En este día toda España dedicaría un recuerdo a estos infortunados y al mismo tiempo recaudaría sumas de bastante consideración para dedicárselas a mejorar la condición de los privados de la vista.

### El automóvil es cada temporada más veloz

Cada año se acusa un nuevo aumento de velocidad, y así resulta que un progreso poco sensible realizado cada temporada significa, al cabo de varios años, un notable incremento de las posibilidades de velocidad del auto.

Hace veinte años un coche normal, equipado con motor de tres litros de cilindrada y provisto de una conducción interior de cuatro plazas, difícilmente lograba marchar a 70 kilómetros por hora, mientras que ahora, con un motor de análogas dimensiones, se alcanzan fácilmente los 120 kilómetros por hora, llevando alegremente cinco piezas en una confortable conducción interior. El auto moderno, además, presenta unas cualidades de viveza y unas aptitudes trepadoras muy por encima de las que presentaban los coches construidos hace veinte años.

El auto actual, utilizan marchas más largas, podría ser todavía más rápido, mientras que los que se construyeron hace veinte años difícilmente hubieran aceptado dicho aumento. Así, sin exagerar, puede decirse que en veinte años han sido prácticamente dobladas las posibilidades de velocidad del auto.

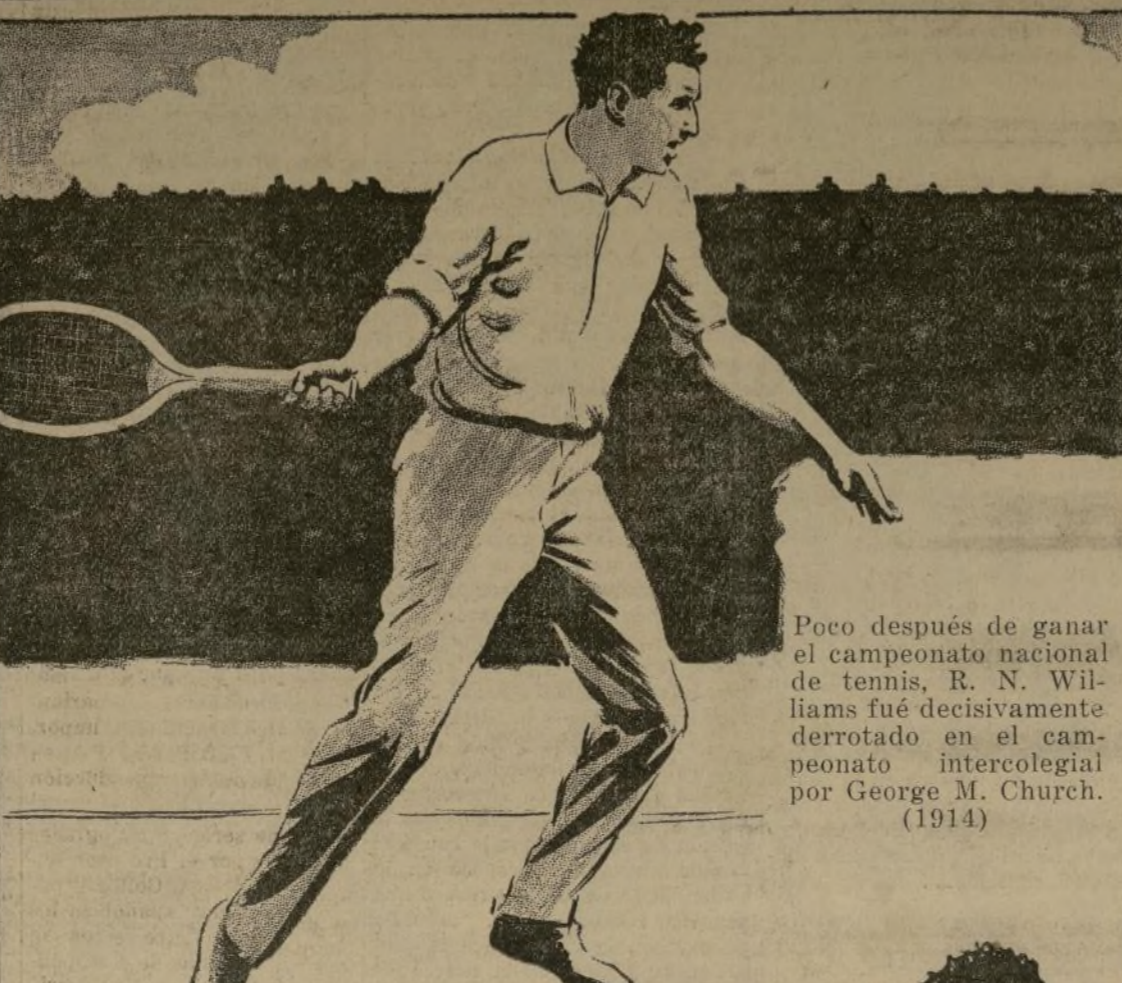
El progreso realizado es más interesante, si se tiene en cuenta que ha sido logrado sin recurrir a motores de mayores dimensiones, que tendrían para un mayor consumo de combustible para un mismo trabajo realizado.

Si el auto de hoy corre mucho más que el que se construía hace unos años es porque desde todos los aspectos se ha tendido a aumentar la eficiencia de su conjunto mecánico.

## MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)

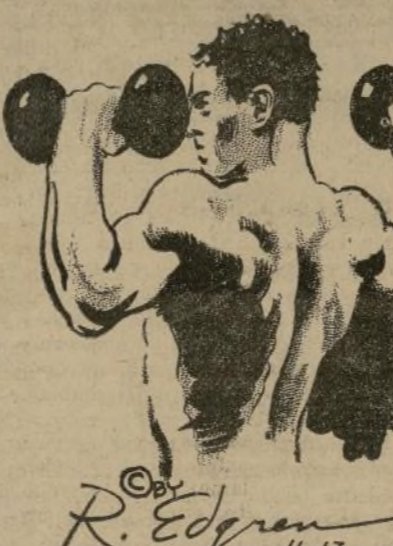


Poco después de ganar el campeonato nacional de tenis, R. N. Williams fué decisivamente derrotado en el campeonato intercolegial por George M. Church. (1914)



Cuando Ray Schalk fué "catcher" de los Chicago White Sox hizo "put-outs" en primera, segunda, tercera y "home."

Harry Levison levantó dos "dumbbells" de 20 libras 4,500 veces en 2 horas, 45 minutos. (1898)



## Robson conserva el Campeonato Argentino de Tennis lucidamente

BUENOS AIRES, noviembre 12 (A) — Guillermo Robson, el brillante jugador bonaerense, campeón nacional de 1932, continúa en poder del título en virtud de una decisiva y brillante victoria aquí ayer en la final del campeonato de 1933 sobre Adriano Zapata, por 6-0, 6-3 y 6-3.

Robson ha pertenecido a varios equipos argentinos de la Copa Davis y estuvo en los Estados Unidos en 1931, cuando su cuadro jugó con el americano en las pistas del Chevy Chase Club de Washington, D. C.

## El Madrid derrota al Donostia por 3 a 2

MADRID, noviembre 12 (A) — En la jornada de hoy por el campeonato de la primera división de la Liga, el Madrid derrotó al Valencia por 3-2. El Donostia le ganó al Arenas por 4-1 y el Barcelona se impuso al Español por 5-0.

En la segunda división el Athletic de Madrid triunfó sobre el Murcia por 3-2, el Deportivo de la Coruña le ganó al Unión de Irún por 4-0, el Deportivo Alavés empató a dos goles con el Sabadell, el Sporting de Gijón derrotó al Osasuna por 3-0 y el Sevilla le ganó al Celta por 3-1.

## En Washington habrá una conferencia monetaria

(Continuación de la primera página)

con tanta frecuencia, como lo hace la Gran Bretaña en la actualidad.

"Toda la palabrería descarriada sobre la inflación de las máquinas emisoras de papel moneda y la acuñación ilimitada de la plata, ha llevado a muchas gentes a conclusiones erradas sobre la verdadera necesidad en nuestro problema monetario. No debería haber temor de inflación si nuestra moneda está suficiente y adecuadamente respaldada."

"A pesar de la enorme oposición tanto aquí como en el exterior, el presidente Roosevelt está avanzando sobre la revalorización del oro. Existen varias razones para creer que el precio del metal amarillo debe pasar del doble de la cifra estatuida, es decir, no debe pasar de \$41.34 por onza."

"La opinión sensata de todo el orbe solicita una reserva de 25 por 100 para respaldar todas las monedas. Si se doblara el precio del oro por parte de todas las naciones, tal paso equivaldría a nuevos descubrimientos del precioso metal."

Si tiene usted predilección por los idiomas, nuestras columnas de anuncios clasificados le indicarán competentes maestros a precios razonables.

## POR LOS TEATROS

### "THE WONDER MAN"

Genevieve Tobin, en vez de Kay Francis, hará el papel de la mujer infiel en "The Wonder Man", que la First National comenzó a producir el viernes. El "Studio" descubrió que no podría permitir a Kay Francis abandonar el elenco de "Mandalay" en que ahora está trabajando, hasta tanto no se hagan los últimos retoques a esta cinta. El jueves completará su caracterización en "Mandalay".

El jueves completará su caracterización en "Mandalay". El jueves completará su caracterización en "Mandalay".

El jueves completará su caracterización en "Mandalay". El jueves completará su caracterización en "Mandalay".

### HIPPODROME.

En honor del vigésimo quinto aniversario del debut operístico americano de Pasquale Amato, la Chicago Opera Company y la Administración del New Hippodrome en la noche del lunes, noviembre 20, ofrecerá una función de gala con "La Traviata" de Verdi, en escena. Esta es la ópera en que hizo su debut en América, ante el público de Nueva York el día 20 de noviembre de 1908 en la Metropolitan Opera House.

Muchas celebridades del mundo artístico y musical concurrirán a esta función y rendirán homenaje a uno de los más grandes cantantes de ópera en la presente generación.

Pasquale Amato en América ha cantado prácticamente todos los papeles más importantes en los repertorios italiano y francés. Aunque casi todos los cantantes que eran prominentes en la época del debut de Amato están ya retirados, Pasquale ha conseguido mantener mucha de la vitalidad de su juventud que tanta fama le dio junto a Caruso y Geraldine Farrar.

### METROPOLITAN OPERA ASSOCIATION

La Metropolitan Opera Association anuncia su vigésimo sexta temporada artística de Gran Opera bajo la dirección del Maestro Giulio Gatti-Casazza, comenzando el martes por la noche, diciembre 26, 1933. La temporada coincide con el año cincuenta y uno de la existencia de la Metropolitan Opera House, por lo cual se celebrará también dicha efeméride. Ya ha comenzado a circular el folleto descriptivo e informativo de las obras que habrán de presentarse en las cuarenta semanas comprendidas entre el 26 de diciembre de 1933 y el 1 de abril de 1934.

### BIJOU THEATRE

Shirley Booth y Elizabeth Love han sido contratadas para tomar parte en la comedia de Kenyon Jewett titulada "Haywire" que será presentada en el Bijou Theatre el día de "Acción de Gracias" por la noche por Richard Al-drich y Alfred de Liagre Jr. Los nombres de Tom Powers y Harold

Vermylea, que también tomarán parte en el elenco, ya han sido anteriormente anunciados. Las escenografías están siendo diseñadas ahora por P. Dood Aekerman.

El Sr. Howard S. Cullman, del Teatro Roxy, ha hecho estas manifestaciones en relación con un cambio de administración en el celebrado coliseo:

"Han circulado varios rumores infundados de que habrá un cambio en la política y una reorganización en la Roxy Theatre Corporation al presente, posiblemente incluyendo en ese cambio el regreso de S. L. Rothel a su Catedral de las Películas."

"He sido notificado hoy que los accionistas reunidos en comité han informado oficialmente al grupo que sometía este plan que no era aceptable. Este comunicado tiende a aclarar la situación de una vez y para siempre, de que no se contempla cambio alguno en la administración de este coliseo. La política llevada a cabo hasta ahora ha dado los mejores resultados."

## Chilenos-Peruanos y C. Francais 2-2

Los sudamericanos perdieron en Berlín, pero empataron ayer en París

PARIS, Francia, noviembre 12 (A) — Jugando en esta capital después de haber sido batido en Berlín ayer 1-3 por una selección berlinesa, el combinado chileno-peruano que está haciendo un recorrido de los campos de juego europeos sostuvo esta tarde aquí un empate a dos goles con el Club Francés.

Los sudamericanos, molestados por la fatiga (vienen viajando constantemente desde hace varios días) y obstaculizados por el blando del terreno, marcaron su primer tanto en la primera parte, que terminó 1-0 a favor suyo. Fernández fué el autor del gol en cuestión.

Los parisinos marcaron sus dos goles a principios del segundo tiempo, después de lo cual Scherberg empató tras una serie de brillantes combinaciones.

En los últimos cinco minutos se produjo una riña entre Fernández y uno de los jugadores franceses, siendo ambos expulsados de la cancha por el árbitro.

Varios millares de espectadores asistieron al "match."

Los sudamericanos se alinearon así: Valdivieso, Saldarriaga, Arturo Fernández, Dengeri, Arce, Astengo, Mario Pacheco, Lolo Fernández, Villanueva, Tovar y Scherberger.

## Hitler obtuvo un triunfo en las elecciones

(Continuación de la primera página)

mo un detalle de bastante significación.

Había también rumores que el ministro de Relaciones Exteriores, Konstantin Von Neurath, y la Cancillería estaban listos a someter una serie de sugerencias con el objeto de hacer de la Liga de las Naciones una organización reformada, para lograr el intercambio entre las varias naciones.

Nuevamente se hizo notar oficialmente que la primera palabra deberá ser pronunciada por otras naciones y que Alemania ha presentado su posición de manera clara, que no es necesario repetirla ahora.

Un hecho notable en las elecciones de hoy fué la unanimidad con que Alemania registró su opinión, aunque esta actitud no era inesperada, debido a que el día de las elecciones había sido precedido por una activísima campaña, en la que se emplearon todos los medios de propaganda conocidos para obtener una votación ciento por ciento efectiva.

## Bombardeo boliviano causa incendio de municiones

(Continuación de la primera página)

De Pinedo, declaró que la deuda se amortizó al uno por ciento anual. Los banqueros aprobaron el plan unánimemente, inclusive la propuesta del gobierno a aquellos que rehusen entregar los valores para efectuar la conversión. Los bonos del gobierno reciben actualmente un interés de 6 1/2 por ciento y serán retirados del mercado mañana.

La Tesorería también anunció que el control de cambio será alterado mañana requiriendo a los importadores que obtengan permisos para efectuar pagos en el exterior antes de ordenar sus correspondientes mercancías. El cambio será concedido si hay igual cantidad de dinero en la misma moneda.

### Nuevas conversaciones en Río

RIO DE JANEIRO, Brasil, noviembre 12 (A) — La conferencia colombo-peruana sobre Leticia, que se ha dedicado casi exclusivamente a las conversaciones informales preliminares, se espera que comenciará activas labores esta semana, verificándose una o dos sesiones oficiales. Ambas delegaciones mantienen reservas sobre los puntos de discusión. Los jefes de las delegaciones, doctores Urdaneta Arbeláez y Maúrtua, efectuaron varias conversaciones en la semana que acaba de terminar.

## NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la primera página)

El recuento y observación de la banda de foragidos comenzó después que Hackett apeló a Pat Roche, antiguo as investigador en las oficinas del Procurador del Estado para ayuda.

### Tres muertos y un herido al caer sobre una casa un aeroplano

(Continuación de la primera página)

tas llamas. Los tres individuos, que como se ha dicho vestían en traje de salir de noche, fueron trasladados por el doctor Rosen, al Bethel Hospital.

No se conoce al piloto en ninguno de los aeroplanos cercanos. Aparentemente se dirigía hacia los edificios que están en Canarsie cuando se dio cuenta que su embarcación estaba en aprietos, siendo necesario aterrizar en cualquier sitio.

## El Hispano vencido; ganan el S. C. P., el Manabí F. C. y el Gerritsen Park

Los Newark Germans vencieron a los hispanófilos por 4-1.—El Greenock derrota a los astures.—Empata el Tico.—Otros resultados.

Con un equipo reunido apresuradamente para llenar a todo trance la fecha, el Hispano F. C. hizo ayer su debut en las competencias de la American Soccer League frente al First German de Newark, N. J., en el Turnverein Stadium de Union, N. J., perdiendo por 1-4.

Los once jugadores presentados por el Hispano fueron hispanos, pero pese a su indiscutible "clase," hombre por hombre, y a su manifiesto entusiasmo, no tuvieron la cohesión indispensable. Así, después de un primer tiempo de zozobras, el cuadro reaccionó en el segundo periodo y jugó admirablemente, marcando su tanto y no dejándose franquear la puerta sino una vez más.

Nos manifestó el Sr. Manuel Rodríguez, después del partido, que él no había esperado otro resultado debido a que, como ya lo había explicado, no estaba todavía preparado para el partido. Pero anuncia que para el próximo domingo la alineación se presentará notablemente reforzada.

### Hero 2—Sud América 1

En un interesante partido jugado ayer tarde en el Jasper Oval, el Hero F. C. le ganó al Sud América por 2-1, en el torneo de la Metropolitan League.

El tanto sudamericano fué marcado por Anderson, de un "penalty."

### Tico 1—Olympic 1

El Tico F. C. Junior empató ayer con el Olympic F. C. en un anunciado encuentro en el Betsy Head Park, jugando ante numeroso público y con mucho entusiasmo.

El gol costarricense se debió a Fuentes.

### Gerritsen "A" 4—Montawk 1

En un interesante partido por el campeonato de la Brooklyn Soccer League jugado ayer tarde en el Gerritsen Oval, el Gerritsen Park F. C. (primer equipo) derrotó al Montawk F. C. por cuatro goles contra uno.

Los tantos del cuadro victorioso debieron a Davidson (3) y Handel.

En un partido preliminar el segundo cuadro del Gerritsen venció al Visitation por 3-2, marcando Priego (2) y Rojas.

### Greenock 3—Asturiano 1

El Greenock F. C. ("B") derrotó por tres goles contra uno ayer tarde en el Bay Ridge Oval de Brooklyn al Centro Asturiano en su anunciado partido por el campeonato de la Metropolitan Junior League.

La primera parte, que fué muy reñida, terminó con el tanteo en blanco. En el segundo tiempo José Linares hizo un tanto para los astures y los Greenocks marcaron los tres suyos.

En un partido de primera división el Greenock "A" empató a dos goles con el Nassau.

### S.P.C. 4—Scots Americans 2

El Sport Club Português alcanzó ayer una lucida victoria en el campeonato de la New Jersey Soccer League al derrotar por 4-2 a los Scots Americans en el Veterans Field de Kearney, N. J.

### Dos hispanos arrestados como resultado de las investigaciones del vicio

(Continuación de la primera página)

haló la fecha de mañana para que comparezca en corte por mantener una casa desordenada.

Indalecio también fué detenido y mañana será la audiencia contra él por tres causas distintas, \$500 por infringir la Ley de Narcóticos—toda vez que la policía encontró una cantidad de supuestas drogas en su posesión y \$5,500 por dos acusaciones de Vicios.

De acuerdo con la policía, por lo menos seis otras muchachas comparecerán en corte para declarar contra Indalecio y Minambres.

Los portugueses dominaron siempre, a pesar de que tuvieron que vencer una dura oposición. Los tantos fueron marcados, dos por el delantero centro, uno por interior derecha y uno por el interior izquierdo.

### Manabí 4—French 1

Por cuatro goles contra uno se impuso ayer tarde el Manabí F. C. al French F. C. en su partido por el campeonato de la Metropolitan Workers League.

Por los ecuatorianos marcaron Sánchez (3) y Zamora, distinguiéndose Iturrilba, Saavedra y Poveda.

## La industria americana no pide alza del arancel para sus rivales extranjeros

(Continuación de la primera página)

ras y los grupos de patrones, acerca del código del ramo de construcción, está llamada a llegar a una decisión, esperándose ésta de la Administración acerca del problema de recomenzar las vistas sobre la misma cuestión.

Cerca de media docena de códigos, aprobados por los ejecutivos de la NRA, esperan a la firma del presidente Roosevelt. Algunos de ellos están considerados como de importancia capital.

El anuncio hecho acerca de las tarifas, no abarcaba en forma alguna la política de la NRA. Explicaba simplemente que se había solicitado protección contra las alfombras orientales limitadas de algodón, de Francia; alfombras de algodón, y lana y otros productos, del Japón; armazones de sombreros de fieltro, de Italia; fósforos, del Japón; minas de lápiz, del Japón y Alemania; relojes y muebles de relojes de Suiza, denunciándose una gran cantidad de contrabando en estos materiales.

En los primeros momentos de la NRA se predijo en muchos círculos que serían muy numerosas las peticiones de concesiones arancelarias. La administración pospuso mucho tiempo la organización del procedimiento para aceptar las peticiones en cuestión y después creó un sistema para eliminar todas las más justificadas peticiones de protección arancelaria.

### ESPECTÁCULOS

### TEATRO VARIEDADES

En 3a. Ave. y Calle 110. DOS PELÍCULAS POR UN SOLO. "Oriente es Occidente" y "Submarino Fatal" (en inglés). En Escena: Un reparto de actores "MOSAICO HISPANO".

### CARNEGIE HALL

Esta noche a las 8:30 temporaria. Primer concierto en New York esta temporada. Dirección Judson.

### ITURBI

Billetes en taquilla. (Baldwin). Dirección Judson.

### LOEWS

116th St. Últimas veces hoy grandes películas JEAN HARLOW, LEE TRACY en "THE BLONDE BOHEMIAN" y "TO THE LAST MAN". En Escena: Un reparto de actores "MOSAICO HISPANO".

### R.K.O. REGENT

116th St. y 7th Ave. RICHARD DIX en "ACE OF ACES" y "DELUGE" con Lois Wilson.

### R.K.O. HAMILTON

116th St. Broadway. "ACE OF ACES".

### MT. MORRIS

116th St. y 5th Ave. PELÍCULAS Y VAUDEVILLE. En Escena: RAFAEL HERNANDEZ, compositor puertorriqueño; VIGILIO BAEZ, tenor puertorriqueño; CARRERAS & ELISE, bailarinas de fama. Además el programa corriente de variedades. En la Pantalla: "Broadway to Hollywood".

### ROXY

7th Ave. y 50 St. 35c a 2.50. "THE MAD GAME" con Spencer Tracy, Adolphe Menjou, Grant Tinker, (faceto cómico) ROXY, DAVE SCHOLLER. 8 actos. Silly Symphony en Color.

## RESTAURANTES

### EL TOREADOR

UNICO CLUB ESPAÑOL DE SU CLASE EN LA CIUDAD. 7 WEST 110th STREET. Lujosa Presentación del Famoso Torero Español.

### CHICORRITO

En una Exhibición del Arte de la Tauromaquia, en la cual se utilizará un toro y costoso apropiado. Aunque no es obligatorio se invita a las damas a que asistan vestidas con trajes típicos españoles, mantillas, mantones de Manila, etc.

Magnífica Orquesta — Excelente Espectáculo Adicional. Para mesas reservadas llámese al teléfono UNIVERSITY 4-8644.

### "Un rincón de la Habana en Nueva York"

### CUBANACAN

73-75 LENOX AVENUE, (Esquina 114 St.) GRAN REAPERTURA — ESTA NOCHE. Orquesta y Variedades típicamente cubana en el más refinado ambiente en New York, bajo la dirección de Guillermo Moreno. El único verdadero patito cubano en N. Y. COCINA CRIOLLA — NO COVER CHARGE. Estación de Radio WED 4 a las doce y diez y diez.

## Es necesario establecer en P. Rico una Universidad libre de privilegios y casta

**Rivera Zayas y la renuncia del Partido Socialista a sus derechos. — Acusase de falta de ecuanimidad y mal comportamiento al principal de una escuela en Humacao. — Fernández García considera la posición actual de la Coalición. — Otras informaciones.**

### [SERVICIO AÉREO DE "LA PRENSA"]

SAN JUAN. — En Fortaleza fue saludado el Hon. Comisionado del Trabajo, señor Prudencio Rivera Martínez. Interrogado qué opinión tenía sobre la solución del conflicto universitario, entre otras cosas el señor Rivera Martínez manifestó lo siguiente: "Es necesario establecer en Puerto Rico una Universidad fuera de toda tendencia de castas y privilegios. El partido socialista está ahora en el campo en que podrá librar esta batalla. Aunque estamos derrotados todavía no ha habido vencedores."

Al salir de Fortaleza, el señor Juan Delfau, líder socialista, haciendo un comentario sobre la renuncia de Alonso se expresó en poco más o menos los mismos términos del señor Rivera Martínez, añadiendo que la Universidad sufriría grandes cambios en la próxima sesión Legislativa.

### Defendiendo una posición

Interrogado el señor Rivera Zayas, miembro de la Cámara de Representantes sobre su opinión con relación a la solución del conflicto universitario, hizo las siguientes manifestaciones:

"La solución del conflicto universitario mediante la renuncia de mi compañero Alonso entraña un sacrificio personal que ha de elevarle en la estimación pública. Desde el punto de vista de tantos estudiantes expuestos a perder sus estudios y truncadas sus carreras y desde el punto de vista de la colaboración que la Coalición le debe al Honorable Gobernador, Alonso ha sabido colocarse a la altura de un buen puertorriqueño. Pero no estoy de acuerdo con la renuncia que hace el Partido Socialista de su derecho a ocupar un sitio en la Junta de Síndicos. Un hombre puede renunciar un cargo, pero no todo

un partido que encarna una inmensa representación popular."

### FALTA DE ECUANIMIDAD Y MAL COMPORTAMIENTO

El principal de la Escuela Ponceda de León, de Humacao, por el hecho de que cuatro estudiantes de la Escuela Superior estaban sentados estudiando en un sitio en el cual él había prohibido sentarse, los mandó a pasar a su oficina, cerró la puerta con llave, los invitó a que se quitaran las chaquetas para que pelearan con él, diciéndoles que él no era como el anterior principal.

Hasta ahora el Inspector de Escuelas de Humacao no ha informado el caso al Departamento de Instrucción y sabe que uno de los padres de los cuatro estudiantes ha de llevar el caso ante el Comisionado señor Padín, para que haga una investigación y corrija con mano fuerte al principal, que no es hombre ecuaníme.

### FERNÁNDEZ GARCÍA Y LA COALICIÓN

A preguntas que se hicieran mientras se encontraba en San Juan al Licenciado Benigno Fernández García, sobre la situación en que ha quedado la Coalición en el reciente conflicto universitario, así como también en su actitud de respaldo hacia Goro, el eminente letrado hizo las siguientes declaraciones:

"La caída poco graciosa de Rafael Alonso Torres revela la habilidad política de los líderes de la Coalición. En toda lucha debe procurarse elegir el terreno que nos sea más ventajoso, y debe tenerse siempre cubierta la posible retirada."

"La Coalición respaldando a Alonso para la sindicatura de la Universidad como hombre versado

## El Crimen del Pantano Tule

Por NANCY BARR MAVITTY

### RESUMEN DE LOS CAPITULOS ANTERIORES

El doctor Cavanaugh, famoso criminalista, recibe la visita de Don E. O'Shay, marido de la célebre actriz Sheila O'Shay, desaparecida de su casa tres días antes, después de comer, mientras él salía a dar un paseo. A la mañana siguiente, Mrs. Kane—Arjola personal de Sheila, a quien Eilsworth había odiado—avisa y da parte a la policía.

Don supónelo todo una treta de su esposa, Cavanaugh desiste. Una hija de este fue novia de Eilsworth años antes. Averiguando un reporter Peter Fitter, pero no metida a la joven en el escándalo, se casó de ella y protegió su nombre, creyéndola inocente. Encontrándose en el pantano Tule un cadáver medio quemado de mujer y un punto de perfume y varios cabellos; Cavanaugh afirma que se trata de Sheila O'Shay. Mrs. Kane lo niega, pero hace acusaciones contra Don.

Peter, saliendo de la oficina de Cavanaugh, aparece a Barbara arrojando a una alcantarilla la famosa peineta de Sheila. En la vista del juicio, Mrs. Kane declara que Orme era el marido de Sheila, la cual no se había divorciado de él, y refiere que con el salido de la casa, ella se acuerda del momento. Orme declara que, en efecto, había visto a su esposa y salido con ella de su casa, sorprendida de ella cuando Sheila se negó a volver a unirse a él. "No creo que la mató", contesta al fiscal que le acusa del asesinato.

Declara el doctor Cavanaugh, que vio a Orme cuando éste se desahogaba en una alcantarilla, a consultarle. Afirma que padecía de amnesia o pérdida de memoria y que él explicaba la incoherencia de sus declaraciones.

### CAPITULO XXXVII

El doctor Cavanaugh continuó enseguida su declaración, entre una expectación creciente por momentos.

—Mr. Orme me dijo aquella vez que había estado sufriendo por casi un año de completa pérdida de memoria de cuanto le había acontecido anteriormente. Es decir, que su memoria estaba deshecha acerca del período comprendido entre abril pasado y el momento presente. Sobre cuanto había acontecido antes, su memoria estaba totalmente en blanco. Como tal vez sepan ustedes este estado de amnesia se denomina fuga.

El jurado no lo sabía, pero apreció la sutil lisonja del perito y trató de aparentar que estaba enterado.

—Examiné con bastante cuidado al paciente acerca de su historia personal durante los once meses anteriores. Si puedo permitirme emplear una analogía imperfecta, diré que era como si la tira de imágenes, la fila de memorias que nos hace conscientes de nuestros actos anteriores como debidos a una personalidad continuada, había sido cortada en un punto determinado, sin que hubiera modo de unir los bordes separados.

Habíase encontrado a sí mismo caminando por un camino rural, sin sombrero y sin equipaje alguno. Si había tenido antes una cartera con dinero, y documentos de identificación, habíalos perdido o se los habían robado. La única pista para hallar su identidad que pudo encontrar era una pluma fuente que halló en uno de sus bolsillos con las iniciales D. O., grabadas en un anillo de oro que rodeaba el mango... Desde aquel momento y por un período de once meses, había trabajado en ranchos como bracero, empleando el nombre Daniel Osgood, que le sugirieron las iniciales de la pluma.

El relato seguía en la declaración del doctor con una hilación y una seguridad que mantenían

a la sala entera pendiente de sus labios.

—Orme estuvo siempre viajando, en la esperanza de que al fin alguna escena o circunstancia le recordaran su pasada vida. El día en que le vi había recibido el primer presentimiento—el primer indicio—que parecía provocar una respuesta en relación con su vida anterior. Temería estar siendo demasiado detallado—tomar demasiado tiempo con estos pormenores.

—Siga usted, doctor—dijo el juez en el acto—. El tribunal tendrá mucho gusto en oír cuánto tiene usted que decir.

—La circunstancia a la que me refiero fue un cinematógrafo. Orme, o Osgood, como yo le llamaba entonces, había estado en un cinematógrafo, más para sentarse y descansar que para otra cosa. Pero un incidente de la película produjo una intensa, aunque indefinida, perturbación emocional.

Era una escena en la cual un hombre encolerizado derribaba de un golpe a una mujer. Orme no pudo permanecer hasta el fin de la película y se precipitó hacia la calle en un estado de vivísima excitación. Su primer reconocimiento claro de alguna parte del pasado fue la vista de mi nombre en la chapa de la puerta cuando pasaba frente a mi casa—reconoció el nombre como el de un psiquiatra más o menos bien conocido.

—Más o menos bien conocido... ¿se dijo usted cuenta?—comentó irónicamente un reporter.

—Sería innecesario seguir paso a paso el análisis merced al que, en el curso de las dos semanas siguientes, logré por fin enlazar las diversas partes de la consciencia de Orme... Retrocediendo hacia el pasado, descubrí que en su niñez había recibido una tremenda conmoción cuando su padre, en un acto de cólera alcohólica, había golpeado a su madre derribándola al suelo. La mujer recibió un golpe en la cabeza al caer y quedó desvanecida y el chiquillo, quien había quedado solo con la madre cuando el padre huyó de la casa, creyó que aquella estaba muerta... El incidente quedó enterrado en la subconsciencia y al parecer olvidado... Poco después un músico se interesaba por el notable talento de Orme y se encargaba de su educación, separándole así de sus asociaciones familiares. Pero el horror de aquella escena, intensificado por su impotencia para socorrer a su madre, dejó en el chiquillo una imborrable y poderosa impresión... Cuando, como él ha dicho antes, en un momento de cólera golpeó Orme a su mujer, Sheila O'Shay, y la vio caer como había visto caer a su madre, encontré reproduciendo el mismo la escena que tan profunda impresión hizo en su niñez. Era ahora su propia persona la que reproducía el acto de su odiado padre. La reproducción de semejante escena en la película, naturalmente causó un resurgimiento de la conmoción emocional, y nos dio el punto de partida para la reconstrucción de su pasado... La amnesia de que sufría explica el he-

cho de que Orme no tuviera conocimiento del subsecuente casamiento de su esposa hasta mucho después de que hubiera tenido lugar...

Entre una impresión general de sorpresa y admiración, el doctor Cavanaugh continuó su declaración en el mismo tono sereno y reprimido.

—Hay, por de contado, muchos detalles que requieren explicación. No todos habrían respondido a la misma serie de circunstancias como respondió David Orme. Debemos recordar que siempre fué y siempre ha sido de una personalidad vacilante—una vacilación reconocida por los mismos profanos cuando se refieren a la sensibilidad de las personas superemocionales y al "temperamento" de ciertos genios... En tales personalidades, una perturbación en la corriente de la memoria, técnica llamada una fuga, es inevitablemente un medio de escape de una realidad que se hace intolerable. Cuando Orme se encontró en el mismo acto que le había horroizado tanto en su padre, reaccionó con una completa negación del hecho intolerable—es decir, olvidando la penosa situación que le sublevaba y convirtiéndose, de hecho, en otra persona enteramente. Yo no tengo duda alguna de que la tensión de emoción que le causó el ver de nuevo a su esposa en la noche del 18 de marzo provocó una pequeña recaída en la amnesia retroactiva, lo que explica la confusión en que se halla acerca de los detalles de la entrevista con Sheila y su incapacidad para recordar cómo se separó de Sheila O'Shay y su llegada al campamento de automóviles donde estaba alojado...

—Un momento, señor Juez—dijo el Fiscal con voz resonante—. Pido que sea última manifestación no sea incorporada al sumario como impertinente y constituyendo una ampliación o conclusión de las manifestaciones del acusado.

—Pero, señor Juez—interpuso Graham—el doctor Cavanaugh ha sido llamado a declarar como testigo pericial. La manifestación de que se trata forma parte de su diagnóstico sobre el estado mental del acusado.

—La manifestación del doctor Cavanaugh es pertinente. Siga usted, doctor—dijo inmutable el juez.

—Creo que esto es todo. Graham miró un instante inquietamente al doctor Cavanaugh, pero aparte de una casi imperceptible curvatura de humorismo en las comisuras de los labios, el rostro del doctor era inescrutable.

—El defensor no tiene que hacer pregunta ninguna. El Fiscal puede interrogar al testigo.

—Veamos, doctor—comenzó el Fiscal, con deliberada ponderación.—Si los actos del acusado están plenamente explicados por todas estas consideraciones acerca de amnesia retroactiva y fuga, ¿cómo se explica usted que no hiciera el ninguna mención de tales sucesos durante su declaración en este juicio?

(Continuará)

## SOCIEDADES HISPANAS

### LA LEGIÓN AMERICANA PUESTO R. A. SEGARRA DIÓ AMENO FESTIVAL EN HONOR DE BOLIVAR

En homenaje a Simón Bolívar dió su baile anteanoche esta agrupación de veteranos de la guerra mundial, al cual asistió bastante público de nuestras colonias. Los miembros del Puesto y el comité de fiesta procuraron por todos los medios a su alcance que la velada se desarrollara agradable para todos, lo cual lograron.

El local se hallaba adornado con las banderas panamericanas y fué elogiado el cuadro alegórico dispuesto, en el que estaban representadas las repúblicas bolivarianas por señoritas de nuestra raza. Se efectuó el descubrimiento del retrato de Simón Bolívar en medio de una prolongada ovación y actuó de mantenedor, don Sergio Ruiz Urrutia, de nacionalidad venezolana, quien pronunció un sentido discurso. También habló el comandante del puesto Sr. Negron.

Participaron en el número de variedades el cantante y guitarrista, Alberto Albán; el pianista Pipi Oliva, la Paulina Puertorriqueña, la pareja de niños García, y el ilusionista Sr. Bordini. Todos gustaron mucho.

Los amantes del baile tuvieron oportunidad de las delicias de este hasta las dos de la madrugada que dió por terminado el acto. Formaban el Comité de Fiesta: Félix E. Rivera, Presidente; Juan Ramírez, Secretario; José E. Maldonado, Tesorero; Manuel Negrón, Comandante; Diego Corstje, Ayudante; José Oliver Tesorero del Puesto; Honorarios: Pedro M. González y Alberto Alván.

Comité de Damas: Felicia M. Pratts, Presidente; Esther Priatoni, Vice-Presidenta; Mary Krueger, Sub-Tesorería; Luz María Sánchez, Secretaria; y Florencia Vargas, Rosita Rodríguez, Lucy

### MITIN EN EL CLUB CUBANO JULIO A. MELLA HOY

Ege Club celebrará en su local hoy lunes por la noche, un mitin en apoyo a la lucha que en los actuales momentos lleva a cabo la

clase obrera y campesina en Cuba. En este mitin harán uso de la palabra distintos oradores, entre los cuales se cuentan a James W. Ford, por el C. P. U. S. A., Manuel Marsal, editor del "País", F. Ibáñez, editor de "La Vanguardia", M. Lamar por el Club Mella y J. Medina.

### VELADA PATRIOTICA DEL CLUB "ECO DE COLOMBIA"

El sábado a las 9 P. M. se verificó la reunión y baile en el local del Club Eco de Colombia en conmemoración del Cuarto Centenario de la fundación de Cartagena de Indias, acto que revistió gran solemnidad y estuvo muy concurrido. A la hora citada el presidente de la organización, señor Saturnino Grueso, inició el acto pronunciando un discurso elogioso de la gloriosa fecha que se conmemoraba y dando la bienvenida a los funcionarios del Consulado General de Colombia, doctores Roberto Escobar Isaza y Eduardo Buendía Herrera, consul interino y vice-consul, respectivamente.

Enseguida usó de la palabra el Dr. Escobar, quien en feliz improvisación saludó a la directiva del Club y a los allí reunidos manifestándoles que le era muy grato ver congregados a un número tan considerable de compatriotas, siendo de elogiarle el amor a la patria ausente que mantenían a pesar de la distancia. Declaró que siendo él un fervoroso admirador del Libertador Bolívar, nada le parecía más apropiado que hacer donación del retrato del Padre de la Patria y de una bandera colombiana para que el espíritu y glorias del máximo conductor guiaran los destinos del Club, en buena hora fundado aquí. Las palabras del Dr. Escobar fueron muy aplaudidas.

Enseguida habló el Dr. Buendía recordando la importante fecha que se celebraba y recordando que Cartagena fué la primera ciudad

## SELECCION DE RADIO

### SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

#### PEDRO DE CORDOBA Y ORQUESTA

10.45 a 11 A.M.—WABC. Toma parte destacada este popular actor hispano en la orquesta dirigida por Will Osborne, durante el tiempo anunciado.

#### BANDA DE LA MARINA

11.00 A.M.—12.00 M.—WEAF. Bajo la competente dirección del teniente Charles Benter esta famosa banda tocará selecciones conocidas en la hora indicada.

#### ORQUESTA DE TANGO

3.15 a 3.30 P.M.—WINS. Un bien dispuesto programa de selecciones musicales ha sido condecorado para la audición de hoy, por esta orquesta de tango argentino. Está dirigida por el señor A. Antonini y actúa de solista Louisa Casellotti, siendo el programa:

Lamento boricano... Hernández. Te quiero, díjiste... Grever. La seducción... Simons. Tango.

#### SINFONICA LEVITOW

4.00 a 4.30 P.M.—WINS. Composiciones de destacados músicos han sido seleccionadas para hoy por el director de esta Sinfónica.

#### CONCIERTO DE BARCELONA

5.30 a 7.00 P.M.—EAQ. La "Radio Asociación" de Barcelona prosigue sus conciertos radiofónicos los lunes, retransmitidos por la EAQ de Madrid y dedicados a los catalanes que se encuentran en el extranjero. Consta el programa de folklore catalán y se dan también las noticias más importantes de aquella región.

La orquesta está integrada por 60 profesores y la estación EAQ difunde con una frecuencia de 9868 K. y 30 M. de longitud de onda.

El programa de Barcelona da principio a las 6, dedicándose la primera media hora, o sea de 5 y media a 6, a la audición de la EAQ.

#### VALDES OLMAN'S ORQ.

8.15 a 8.30 P.M.—WMCA. Números típicos antillanos e hispanoamericanos ofrece para hoy esta orquesta.

#### SELECCIONES MUSICALES

9.30 a 10.00 P.M.—WJZ. Dirige el conjunto musical Josef Pasternack, el que, con la participación del tenor Oliver Smith, ejecutará un notable programa.

#### EL CUENTO DE LA BRUJA

9.45 a 10.15 P.M.—WOR. Dirigida la orquesta por el maestro compositor y violinista venezolano Augusto Brandt, y con la aportación de varios artistas, ofrece para hoy otro interesante programa.

#### SELECCIONES DE OPERETAS

10.00 a 10.30 P.M.—WBXX. Selecciones de conocidas operetas han sido dispuestas para esta noche por un destacado conjunto.

#### CONDESA OLGA ALBANI

10.30 a 11.00 P.M.—WEAF. Esta destacada soprano, bien

conocida de los radioescuchas, participa en el concierto de esta media hora, junto con el tenor James Melton y la orquesta Black.

#### EVAN EVANS

10.45 a 11.15 P.M.—WABC. Con la aportación artística de un selecto conjunto, este notable barítono ofrece para hoy un notable programa, cuyo orden es el siguiente:

The green-eyed dragon... Charles. Rhinogold selection... Wagner. Die Nacht... Strauss. De Glory Road... Wolfe. First movement: Hoffner Symphony... Mozart. Calm as the night... Bohm.

#### SEXTETO CABORROJO

10.45 a 11.15 P.M.—WBBC. Inicia sus audiciones el conjunto boricano que dirige Roldo Acosta, el cual especializa en música criolla. Para la noche de hoy interpretará los siguientes números:

Tema: Sollozando... Son. Africana... (Colberg y Romero). Bolero... (Colberg y Meléndez). Canción... (Colberg y Romero). Danza... (Roldo y Clemente). Rumba... (Colberg y Meléndez). Tema: Sollozando.

#### ORQUESTA BORINQUEN SERENADERS

11.00 a 11.30 P.M.—WPAP. El grupo que dirige el músico boricano Thomas Portocarrero, interpretará esta noche el siguiente programa hispano:

Tema: Raminola... Valde. Lamento boricano... Son. (A. Barrosa y orquesta). Pasodoble... A mi patria... Melodías de carnaval... (A. Barrosa y F. López). Tema: Raminola... Valde.

#### RAYOS DE LUNA

11.02 a 11.30 P.M.—WOR. El programa conocido por el título que antecede dará esta noche, bajo la dirección de George Shackley.

#### PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA MARTES

11.30 A.M.—Banda de la Marina. WJZ. 2.45 P.M.—Orquesta de tango. WINS. 3.00 P.M.—Orquesta de Rochester. WJZ. 6.00 P.M.—Coro vienés. WJZ. 8.00 P.M.—Angelita Loyo. WEAF. 9.30 P.M.—No Martini. WABC. 10.00 P.M.—Selecciones de operetas. WBXX. 10.45 P.M.—Sinfónica New World. WABC. 11.00 P.M.—Rox y su grupo. WEAF. 12.30 A.M.—Lucrecia Bori. WJZ.

### PROGRAMA GENERAL

6.00 K.—WEAF—454 M. 6.45 A.M.—Gimnásticas. 8.00 A.M.—Matutinas. 8.25 A.M.—Recitales. 9.00 A.M.—Revista musical. 9.30 A.M.—Banda de la Marina. 10.00 A.M.—Musicales. 10.15 P.M.—Secretaría Perkins. 10.30 P.M.—Grupo coral. 10.40 P.M.—Delincuencia infantil. 10.50 P.M.—Catherine Field. 11.00 P.M.—Revista de radio. 11.10 P.M.—Variadas. 11.20 P.M.—Escrituras de Agricultura. 11.30 P.M.—Canciones. 11.40 P.M.—Cineas. 11.50 P.M.—Escrituras de Tom Mix. 12.00 P.M.—Dramáticas. 12.10 P.M.—Cineas. 12.20 P.M.—Escrituras de música. 12.30 P.M.—Cuadros dramáticos. 12.40 P.M.—Luz y humor. 12.50 P.M.—Sketches. 1.00 P.M.—Oraciones. Young. 1.10 P.M.—Gitanerías. 1.20 P.M.—Concierto. 1.30 P.M.—Selecciones musicales. 1.40 P.M.—Condesa Olga Albani. 1.50 P.M.—Homage to E. Booth. 2.00 P.M.—Luz y humor. 2.10 P.M.—F. Longford. 2.20 P.M.—Programa general.

7.00 K.—WOR—322 M. 6.45 A.M.—Clases de gimnasia. 6.50 A.M.—Aménidades. 7.00 A.M.—Lo que se debe comer. 7.10 A.M.—Variadas. 7.20 A.M.—Recital de órgano. 7.30 A.M.—Variadas. 7.40 A.M.—Juego de "bridge". 7.50 A.M.—Aménidades. 8.00 A.M.—Aménidades. 8.10 A.M.—Resumen del programa. 8.20 A.M.—Aménidades. 8.30 A.M.—Meteorológicas. 8.40 A.M.—Fin Don. 8.50 P.M.—Don. 9.00 P.M.—Resumen del deporte. 9.10 P.M.—Noticias. 9.20 P.M.—Historia de aventuras. 9.30 P.M.—Historia de aventuras. 9.40 P.M.—Historia de aventuras. 9.50 P.M.—Detectivas. 10.00 P.M.—Comedias. 10.10 P.M.—El talento en la escena. 10.20 P.M.—Canciones-musicales. 10.30 P.M.—Concierto. 10.40 P.M.—El cuento de la bruja. 10.50 P.M.—Sinfónica. 11.00 P.M.—La hora y el tiempo. 11.10 P.M.—RAYOS DE LUNA. 11.20 P.M.—Orquestas para baile.

7.00 K.—WJZ—394 M. 7.30 A.M.—Musicales. 8.00 A.M.—Música popular. 8.10 A.M.—Aménidades. 8.20 A.M.—Infantiles. 8.30 A.M.—Dramáticas. 8.40 A.M.—Dramáticas. 8.50 A.M.—Conciertos. 9.00 P.M.—Conciertos. 9.10 P.M.—La balada y el hogar. 9.20 P.M.—Aménidades. 9.30 P.M.—Centrales. 9.40 P.M.—Dramáticas. 9.50 P.M.—Revista musical. 10.00 P.M.—Programa infantil. 10.10 P.M.—Little orchestra. 10.20 P.M.—Banda de la Armada. 10.30 P.M.—Notas del día. 10.40 P.M.—Amor y Andy. 10.50 P.M.—Habe E. Marie cantante. 11.00 P.M.—Cuatro dramáticos. 11.10 P.M.—Concierto de concierto. 11.20 P.M.—Coro Paulina. 11.30 P.M.—Cuatro dramáticos. 11.40 P.M.—Música popular. 11.50 P.M.—Concierto. 12.00 P.M.—Hara musical. 12.10 P.M.—Recital de piano. 12.20 P.M.—Planes de publicación. 12.30 A.M.—Las tres hermanas. 12.40 A.M.—Aménidades. 12.50 A.M.—Musicales.

860 K.—WABC—310 M. 7.00 A.M.—Diarios.

## Charla con Radioescuchas

Por JORGE ARANA

### ATMOSFERICA

Este nombre se los da a las perturbaciones eléctricas en la atmósfera, que producen ruidos más o menos se oyen en los altavoces receptores, llegando a la buena recepción con abundancia. Cuando el receptor se halla para recibir emisiones, saltan muy molestos.

Los efectos son molestos por la tarde; la mañana, antes de la sol, ofrecen menos perturbaciones de tormentas o de menos lejanas.

Estas perturbaciones, palabras, son procesos de las que forma parte de ondas electrónicas semejantes a las que las comunicaciones radiofónicas, pero de un carácter que hace difícilmente el receptor. Las ondas que por el espacio libre y pasan a la antena, o bien los círculos del receptor, propagan principalmente alambres de la red eléctrica.

Estas últimas perturbaciones son conocidas con los ruidos y son propias de las ciudades. Son débiles ruidos a las máquinas interruptores de luz, tranvías, anuncios eléctricos, etc.

Las medidas más eficaces de esta molestia son, verdaderamente, la elección del sistema y su correcta relación a esos ruidos, de filtros en la línea de do, tener los elementos bien protegidos en un bre o latón cerrados, tetten srldu shr shr

El señor Jorge Arana, por correo a la estación de radio, que se le haga en relación con la deficiencia de las "radio" o sobre cualquier radiotelefono de instalación, dirigiéndose la correspondencia, incluyendo un sobre de \$e para el envío de la respuesta.

### Las verduras sirven proyectiles contra

ALEXANDRIA, La. 12 (A).—El senador H. Abrigaba, sospecha que no fueran amigos suyos residentes de esta ciudad. Mientras pronunciaba un discurso en los escalones del edificio, algunos de sus arrojaron una lluvia de frutas en estado de ección. Agachándose pudo el orador evitar que los "disparos" blancos los "disparos" arrojados al aire, vio obligado a suspender la sesión, para tachar a rarios de "canallas" y cachorros inmundos.

Apenas había comenzado el senador sobre los impuestos y la nueva ley de riqueza cuando nuevos silbidos junto a la, estrellándose contra a. Los huevos siguientes limones, bombas fofas, huevos. Algunos de los dores recibieron los golpes.

Las personas que guardia de Long esparcieron frutas venían de los otro lado de la plaza y ron a su registro. No embargo entró en una cuya puerta estaba en el jefe de la policía, Clay.

1010 K.—WVAP—NADERS. 11.00 P.M.—BORINQUEN NADERS. 9868 K.—EAQ—NADERS. 5.30 P.M.—PROGRAMA GENERAL.

### RADIO DISCOS—MUSICA CASTELLANA

Ventas al contado y a crédito. 45 West 118th St. (Entre Lexington y Amsterdam) Teléfono: UNIVERSITY.

### BARBERIA MEXICANA

208 Pearl St. Brooklyn. Este establecimiento, con expertos en el ramo de la barbería, ofrece un servicio de primera calidad. Visiten y se convencerán. ALBERTO (The Barber).

### ROMPECABEZAS DIARIOS

Una triquiuela muy interesante. Ponga una moneda pequeña en la palma de su mano, extienda los dedos como se demuestra arriba, de manera que la moneda descansa sin protegerse. Luego dígame a un amigo suyo que puede darle con la moneda si le es posible cepillar la fuerza de la mano, o con un cepillo de ropa o de pañales. No le permita a su amigo arrancar o frotar la moneda; sino que debe cepillar.

Se verá que la moneda no se mueve.



# Las derechas españolas unidas y la izquierda desunida

## "El éxito de la Conf. de Montevideo depende del conocimiento mutuo", Hull

(Continuación de la segunda página)

los derechos de los demás; el vecino que respeta sus obligaciones y la cantidad de sus compromisos en un mundo de vecinos".

"En estas palabras se encuentra el espíritu, la piedra angular, por decirlo así, que ha inspirado y continuará inspirando los planes y propósitos, las declaraciones y las acciones de mi gobierno. Sé bien que vosotros y cada uno de vuestros gobiernos responderán a esta política y que todos nos acercaremos mutuamente en nuestros propósitos comunes para explorar los trabajos, las emergencias y los problemas que tenemos ante nosotros, a fin de concentrar todos nuestros esfuerzos para mejorar las condiciones de nuestros respectivos pueblos.

"En mi opinión, si nos propusiéramos primeramente conocer plenamente todos los aspectos de las condiciones de nuestros respectivos países—todos los aspectos de nuestra situación interna, tanto en materias económicas, como financieras, industriales y de otra índole—, si pudiéramos dar como primer paso primordial el cambiar mutuamente informes y puntos de vista, con absoluta libertad y franqueza, y plenamente, sobre los puntos esenciales de los problemas de nuestros respectivos países, habríamos entonces realizado el 75 por ciento o más de la labor común para resolver nuestros problemas.

"Recuerdo que al reunirse la Conferencia de Londres, muchos de los delegados sabían muy poco acerca de las condiciones de los países vecinos. Este conocimiento es singularmente necesario para nosotros. Debemos conocer las condiciones de nuestros respectivos países, los puntos de vista de nuestras naciones y de nuestros pueblos. Si tuviéramos este conocimiento, las dificultades se resolverían por sí mismas y encontraríamos remedios abundantes para todas ellas. Si me he permitido hacer hincapié en este asunto es porque dentro de mi experiencia limitada en conferencias internacionales he venido a palpar la naturaleza absolutamente indispensable de este primer paso."

## Hull habla para los periodistas en Nueva York antes de partir

"Creo que en la próxima Conferencia Panamericana de Montevideo se dará el paso más concreto hacia la unidad de este continente de todos los que se hayan efectuado en las pasadas reuniones"—declaró el Secretario de Estado Mr. Cordell Hull, antes de partir para la capital uruguayana a bordo del vapor "American Legion", en una declaración escrita para la prensa.

Su partida ha dado fuerza a la posibilidad de que el Banco de la Reserva Federal forme un eslabón con los bancos nacionales de las repúblicas hispano americanas. Según informó la Associated Press,

## THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY

Departamento Español

SECCION DE AHORROS  
DEPOSITOS A INTERES  
ESPECIAL EN DOLARES

Giros para todas las  
ciudades y pueblos  
de España

Atendemos a la apertura de Cuentas en Pesetas en las SUCURSALES AFILIADAS DEL BANCO ANGLO SUD AMERICANO LIMITADO en: BARCELONA — BILBAO — MADRID — SEVILLA — VALENCIA — VIGO y LA CORUÑA con el mismo servicio de las cuentas abiertas en New York.

Solicite información

55 Cedar St.  
New York, N. Y.

(Dos cuadras norte de Wall St.)

CA. 361-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

Mr. Hull no se consideró autorizado para ofrecer una solución sobre un pacto bancario a nombre de los Estados Unidos, pero se dijo que estaba dispuesto a secundar tal propuesta si era presentada en la Conferencia por el doctor J. M. Puig Cassauran, Ministro de Relaciones Exteriores de México.

En la comunicación se decía que la reunión panamericana se dedicaría principalmente al estudio de los problemas económicos, ya que tanto los gobiernos de los Estados Unidos como de los países hispano americanos estaban deseosos de fortalecer sus relaciones por medio del establecimiento de condiciones comerciales y arreglos financieros. Las conferencias efectuadas en años anteriores se han especializado más en los problemas de derechos territoriales, pactos de no agresión y soberanía.

### Los auspicios son favorables

Según informes de la Associated Press, los planes de la delegación americana en Montevideo incluyen la creación de una comisión económica interamericana que adelantaría estudios sobre la situación del crédito, preveyendo la fundación de un fondo especial del Banco de la Reserva Federal y de las otras instituciones bancarias de Centro y Sud América. Mr. Hull dejó comprender que los créditos se extenderían a los países, haciendo notar las dificultades actuales que encuentran las naciones que desean salir de las garras de la crisis.

Mr. Hull hizo hincapié al estado de cordialidad existente actualmente entre su país y las repúblicas hispano americanas, lo que dijo constituía un buen auspicio para el comienzo de las deliberaciones. Agregó que los intereses comunes, los problemas similares y el sentimiento gástrico sobre las ideas de libertad y democracia, respaldaban a todos los delegados en la realización de un programa efectivo y fructífero en resultados.

Declaró que era lógico esperar ante todo el estudio de los más graves problemas. No tuvo inconveniente en declarar al mismo tiempo que difícilmente se encontraría otra época más oportuna para su estudio que la presente.

"Los continentes no más que las naciones—dijo el estadista americano—no pueden hoy en día fundar planes individuales para el retiro a mejores tiempos. Estamos viendo bajo una nueva era en la cual juega un papel decisivo el mutuo entendimiento y el esfuerzo coordinado. Animados de tal espíritu vamos a Montevideo. Estoy confiado que nuestros 21 naciones con sus 240,000,000 de habitantes y su civilización más joven, logrará crear un ejemplo constructivo que pueda ser tenido en cuenta por las viejas naciones europeas con sus 450,000,000 de población."

Antes de que el "American Legion" zarpara, la Liga de Paz Internacional Femenina, entregó un documento al Secretario Hull, solicitando que la delegación americana hiciera todos los esfuerzos a su alcance para lograr la paz entre las Repúblicas de Bolivia y el Paraguay.



## Un TONTO y su DINERO...

Ud. habrá oído el antiguo refrán "Un tonto y su dinero pronto se separan" y Ud. sabe cuán deprecia los dólares se van si Ud. los gasta tan fácilmente.

También hay personas que gastan cuidadosamente, pero gastan todo el dinero que ganan porque no tienen la voluntad y el valor de empezar y seguir en plan de ahorros. ¿No les falta a ellos sabiduría también?

Decida Ud. ahora depositar algo en el Banco cada día de cobro aunque sea poco y deposítelo aquí donde su dinero está seguro.

**CENTRAL SAVINGS BANK**  
4th Ave. at 14th St.  
B'way at 73rd St.

## Los agrarios dirigen la coalición derechista. — La CEDA cuenta con organización y recursos considerables — Las candidaturas de izquierda. — Azaña candidato por Cataluña. — El voto de la mujer, decisivo.

MADRID, noviembre 12.—Disueltas las Cortes Constituyentes y convocadas elecciones para el día 19 próximo, todos los partidos están ya listos a la lucha. Las propagandas se intensifican de una manera formidable y se ponen en juego toda clase de armas por los partidos para lograr el triunfo de sus candidaturas.

Las derechas integrarán una sola candidatura y un Comité quedó encargado de unificar los esfuerzos y dirigir la contienda electoral. Este Comité lo integran, entre otras personas, el que fué diputado agrario por Salamanca, don José María Gil Robles, el jefe de la minoría agraria don José Martínez de Velasco, el también hasta ahora diputado por Palencia don Abilio Calderón, el que lo era por Zamora, don José María Cid, don Antonio Rojo Villanova, don Cándido Casanueva, el tradicionalista don José María Lamamié de Clairac, el monárquico y católico don Pedro Sainz Rodríguez. Todos ellos pertenecen a la minoría agraria que actuó en el disuelto Parlamento. Este Comité redactó las bases por las cuales se regirán las derechas en las próximas elecciones. La unión de las fuerzas derechistas que comprenden desde los monárquicos, tradicionalistas, agrarios independientes, fascistas, republicanos moderados, Renovación Española hasta los elementos de la Liga y Agrario de Cataluña, es completa. La campaña que desarrollan es formidable y se ha logrado que no haya más candidaturas de derechas que las designadas por el Comité, en las cuales se procuró conciliar los distintos intereses e ideologías.

Desde luego, en las elecciones que se ventilarán han de jugar un papel principal estos elementos, máxime si se tiene en cuenta que la Acción Popular y con ella la C.E.D.A. es una de las mejores organizaciones políticas de España, pues además de contar con bastantes afiliados, posee ficheros y Comités en casi todos los pueblos a más de tener a su lado la gente de dinero.

El problema electoral en cuanto a las derechas, está definido. En cambio, por lo que toca a las izquierdas, las complicaciones han sido constantes hasta ahora. Desde luego, por Madrid presentarán su candidatura el ex-ministro socialista Francisco Largo Caballero, el ex-presidente de las Cortes don Julián Besteiro con otros correligionarios y es fácil que en esta candidatura sea incluido por los propios socialistas el ex-jefe de gobierno, don Manuel Azaña, el cual, por otra parte, no tiene sitio seguro para salir triunfante, por esta circunstancia también el señor Azaña será incluido en una de las candidaturas de la Esquerda catalana por cualquiera de las provincias de Cataluña.

Por su parte el partido radical que encabeza don Alejandro Lerroux tiene muchas esperanzas de lograr una minoría muy numerosa—algunos señalan 120 diputados—y como se creen los radicales en posesión de la opinión pública rechazan toda alianza con los partidos afines.

Unicamente en algún sitio irán juntos con el partido conservador que dirige don Miguel Maura y con los elementos radicales socialistas de don Félix Gordón Ordás. Los radicales-socialistas, Acción Republicana, Federales y la Orga se pondrán de acuerdo para llegar a una compensación en la confección de las candidaturas.

En estos instantes aún no hay nada claro como no sea la unión de todas las derechas, que aspiran a sacar diputados a todos los ex-ministros de la dictadura a fin de luego presentar una amnistía a las Cortes para que se reintegren a España entre otros, don José Calvo Sotelo, conde de Guadalquivir, don Eduardo Aunós y el general Martínez Anido.

La composición de la disueta Cámara era la siguiente: Socialistas 110; radicales socialistas 54; izquierda catalana 42; Acción Republicana 33; Orga 12. En total 249 diputados que eran los que han sostenido durante dos años a los gobiernos republicanos-socialistas del señor Azaña.

Radicales 89; agrarios 24; conservadores 14; vascos navarros 10; republicanos independientes 10; federales 10; progresistas 10; independientes 9; monárquicos 1; de varios grupos 29.

En estas elecciones pretenden las derechas y los republicanos del centro y moderados cambiar la estructura de las Cortes y hacer un Parlamento derechista. El voto de la mujer puede ser decisivo en estas elecciones.

## DE NUESTROS LECTORES

(Continuación de la cuarta página)

En los comicios. Junto a la administración está la opinión general de Puerto Rico expresada al través de 14 senadores de 19 y 30 representantes de 33 en el Parlamento Insular.

Esa es la verdad, toda la verdad y la única verdad."

### Hacia el desastre.

Otro comentarista puertorriqueño, el señor Francisco Robles Méndez, de 213 este calle 102, Nueva York, apunta las siguientes observaciones al margen de la actualidad de su patria:

"No hay duda de que el pueblo de Puerto Rico marcha hacia un desastre. Cuando los problemas económicos y sociales de un pueblo se van agravando de día en día sin que se pueda encontrar una solución para ellos, el futuro de ese pueblo es el desastre, la ruina o la revolución. La única vía que tiene que asomarse a la tragedia silenciosa en el pueblo puertorriqueño: el 65% de las industrias nativas en manos extranjeras; el 45% de los niños de edad escolar sin poder asistir a las escuelas; y lo que es más doloroso aún: más del 80% de un pueblo laborioso y honrado, debatiéndose entre los horrores del hambre, la miseria, la tuberculosis, la malaria, la anemia y otras tantas calamidades no menos peligrosas.

A pesar de que aquellos que guiados por un mal estudiado patriotismo, quieren ocultar esta triste realidad, ella se manifiesta en los ojos de aquellos que sienten en su corazón los gritos del dolor humano. ¿Qué otra cosa son las palabras del alcalde de Yabucoa? "Nuestros hijos están próximos a morir de hambre". Esto basta para formarnos una idea de la horripalante situación de nuestro pueblo.

Pero, ¿es que en Puerto Rico no hay hombres de buena fe, capaces de resolver estos problemas? Como una triste ironía del destino, aquellos que siempre han soñado con una patria libre,

una patria donde se puedan reconstruir las antiguas tradiciones, nunca han pensado detenidamente en los obreros de las fábricas ni en los campesinos que labran la tierra que son siempre la mayoría y las clases más necesarias de toda sociedad. En Puerto Rico, como en los demás países donde se ha librado una lucha contra el colonialismo, se ha hablado de patria, de honor y de otras muchas cosas que sirven para adormecer al pueblo, mientras el gran problema se ha ido agravando de día en día hasta tomar las proporciones de un desastre.

Lo más peligroso de esta situación en nuestros pueblos es que las clases oprimidas encandiladas ya de tanta ingominia, se lanzan a la lucha: lucha que en ellos resulta suicida porque esos pueblos laboriosos e inexplorados no conocen los medios de represión y de crimen a que son capaces de echar mano las clases dominantes cuando ven su poder amenazado: el que muy humildemente le implora el voto en las luchas electorales, no vacila para ahogar en sangre el grito de un pueblo que pide un pedazo más de pan y una peca más de Libertad.

Y esta lucha, donde cada jirón de Libertad arrancada a los poseedores de todas las riquezas que ha acumulado el esfuerzo de la humanidad a través de los siglos y que cuesta inmensos ríos de sangre, puede que esté muy cerca en Puerto Rico. Ese pueblo tan oprimido y esclavizado empieza a despertar de su sueño cuatro veces centenario en una hora crítica cuando todo el viejo edificio social se conmueve al impulso de nuevas y más sanas corrientes ideológicas.

El pueblo de Puerto Rico ha sido explotado, esclavizado y despojado y, ¡quién sabe si muy pronto será masacrado! Mas, la Justicia tendrá su día y ese día será el de la reivindicación de Puerto Rico."

## Mantilla muerta en atentado contra José Antonio Primo de Rivera

(Continuación de la primera página)

de haber atravesado el Atlántico sin el menor incidente.

Un aeroplano reparte propaganda prohibida

VALLADOLID, noviembre 12 (P).—Varios aeroplanos del ejército han salido en persecución de un avión civil que estaba lanzando hojas de propaganda del partido de Acción Popular, sin conseguir alcanzarlo. En vista de ello el gobernador ha prohibido la venta de gasolina a los aeroplanos civiles durante el período electoral por ser ilegal la distribución de material de propaganda en esa forma.

Huelga de transportes en Barcelona

BARCELONA, noviembre 12 (P).—Los obreros del gremio de transportes han declarado la huelga que comenzará el día 13 del corriente. El paro afecta a 85,000 trabajadores.

Proclama socialista

MADRID, noviembre 12 (P).—El partido socialista ha publicado un manifiesto pidiendo el voto popular y recordando sus labores en beneficio de la clase obrera durante la dominación de la monarquía.

Creación de la Junta de Estado

MADRID, noviembre 12 (P).—La Gaceta publica un decreto por el cual se crea la Junta Permanente de Estado, encabezada por el presidente Alcalá Zamora y cuyo fin es orientar la política exterior. La Junta se compone del presidente del Consejo de Ministros, el presidente del Congreso, el ministro de Estado, el alto comisario de España en Marruecos, los ex presidentes de la República, los ex presidentes del Consejo y del Congreso, dos ex ministros de Estado y dos embajadores.

El representante americano en el Congreso de Prensa

MADRID, noviembre 12 (P).—El delegado norteamericano, Mr. Pell, presentó ayer al Congreso Internacional de la Prensa una moción en que se propone el establecimiento de una comisión que estudie a los medios técnicos y financieros de recoger y distribuir noticias. Con este motivo se ocasionó un debate muy acalorado por haber manifestado Mr. Pell que el propósito de su propuesta era evitar que se diera publicidad a informes falsos. Los representantes europeos protestaron que los términos en que estaba redactado el acuerdo eran peligrosos. Por fin fué aprobada la propuesta, después de enmendarla en el sentido de que se permitiera a los que se opusieran presentar objeciones y recomendaciones.

Solución de la huelga de construcción

MADRID, noviembre 12 (P).—

Los representantes de las asociaciones gremiales y patronales han aceptado en principio la fórmula de solución de huelga ofrecida por el gobernador de la provincia de Madrid, consistente en que los patronos ofrezcan a los trabajadores una cantidad indeterminada como indemnización por el tiempo que han estado parados.

Se espera que los huelguistas vuelvan a trabajar el lunes.

Se pide permiso para usar el radio en propaganda

MADRID, noviembre 12 (P).—El partido de Acción Popular ha apelado al Tribunal de Garantías contra el edicto del Gobierno que prohíbe la radiodifusión de propaganda política, alegando que esta medida perjudica sus probabilidades de salir victoriosos.

Huelga de estudiantes en Granada

GRANADA, noviembre 12 (P).—Los estudiantes de esta Universidad se han declarado en huelga como protesta contra la distribución de propaganda derechista electoral.

Candidaturas de diputados por Madrid

MADRID, noviembre 12 (P).—El ministro de Justicia anunció que se han presentado 416 candidatos al Congreso por la capital y la provincia de Madrid.

Desnazionalización de la marina mercante

MADRID, noviembre 12 (P).—El ministro de Marina ha declarado que está estudiando la desnazionalización de la marina mercante que en la actualidad representa unas 300,000 toneladas.

Señoría diplomática

MADRID, noviembre 12 (P).—Entre los 22 secretarios de tercera clase que han salido victoriosos en las últimas oposiciones al cuerpo diplomático español figura la señorita Margarita Salaverría.

## Alfonso López predijo la crisis en Colombia

BOGOTÁ, Colombia, noviembre 13.—El diario "Mundo al Día" hace notar en un editorial que el doctor Alfonso López, candidato liberal a la presidencia de la nación, previno en 1926 que a menos que la administración Abadía Méndez suspendiera la política de empréstitos que entonces seguía el Ministerio de Finanzas presidido por el actual ministro doctor Esteban Jaramillo, el país estaba abocado a un cataclismo. Agrega el diario citado que si la nación hubiera continuado valiéndose de sus propios recursos como hasta ese año lo había hecho, no se habría presentado la crisis con tan violenta intensidad.

## Opérase un cambio sobre economías en instrucción en P. R.

El Comisionado Padín no puede dar su opinión concreta sobre las rebajas

## DESAUTORIZADO EL COMANDANTE M. FONT

Martínez Nadal ratifica la información sobre "Guardias Pretorianas"

Fué visitado el Comisionado de Instrucción, doctor Padín para pedirle su opinión sobre el plan de economías que el Gobernador Gore ha adoptado, y el Dr. Padín respondió lo siguiente:

"Por ahora, no puedo darle una opinión concreta y definitiva sobre este asunto. Tendré que estudiar detenidamente aquellas economías que se estipulan para este Departamento, así como aquellas partidas que han sido eliminadas y puedan afectar la marcha de esta dependencia gubernamental. Después, que haga ese estudio y aquilote el alcance de tales economías, le pondré mis reparos, si lo creo necesario, al Gobernador Gore dentro del mayor espíritu de equidad y cordura."

El Dr. Padín lamenta que se haya eliminado las asignaciones para las reparaciones de edificios escolares, ya que la mayoría de los edificios escolares se hallan—dice—en pésimo estado y sería lamentable, que sus condiciones se dejaran empeorar.

También el Comisionado de Instrucción lamenta la eliminación de la partida asignada para la reparación de la escuela José Julián Acosta de Adjuntas. "Por \$4,000 que se asignaban para esas reparaciones y que han sido eliminadas, puede perderse un edificio cuya construcción costó a Puerto Rico cerca de \$70,000" añadió el Comisionado.

Preguntado si él creía que las economías últimamente enuncias alteraban en algo los sueldos de los maestros respondió con la evasiva siguiente: "Mi opinión es que alteran considerablemente el funcionamiento de los trabajos de este departamento."

## DESAUTORIZANDO AL CMTE. INTERIOR DE LA LEGION AMERICANA

El siguiente cablegrama fué enviado al Hon. George H. Dern, Secretario de la Guerra, Washington, D. C.

Manuel Font, Comandante Interino de la Legión Americana, Departamento de Puerto Rico, no tiene autoridad en su carácter de tal para hacer recomendaciones políticas, en nombre de la Legión. Ninguna asamblea de la Legión, ha aprobado el endoso del Dr. Padín para Comisionado de Instrucción. Los Legionarios abajo firmados repudian la acción a ese efecto del Comandante Interino Font.

Fdo. Teniente Coronel, Luis A. Izquierdo, Capitán Manuel F. Varela, Sargento Rafael Rijos, Comandante del Puesto Abraham Lincoln Núm 65, Teniente Carlos A. Ponte.

## RATIFICANDO LO DE "GUARDIAS PRETORIANAS"

En relación con una información que publicó "El Imparcial" titulada "Veinticuatro hombres armados protegerán la vida de los líderes coalicionistas", el honorable Rafael Martínez Nadal, presidente del Senado y de la Unión Republicana, autoriza las declaraciones siguientes:

"Esta versión es sencillamente fantástica, pura invención de algún reportero que olvidó a los centros de información donde se consiguen noticias verdaderas. En Puerto Rico por fortuna, la bandera americana que es garantía de orden y paz, protege la vida de todos los ciudadanos sin necesidad de guardias especiales. Y llegado el momento de que haya riesgo de las vidas de los líderes coalicionistas, éstos se saben proteger y defender a sí mismos con sobra del concepto de la hombría de cada cual; y detrás de esos líderes, en lo que respecta a la Coalición, existe una muchedumbre de 250,000 coalicionistas que no precisan organización alguna para cumplir sus deberes."

## Ahogado en el Río Yauel, de Puerto Rico

Apareció ahogado en el río Yauel, el individuo Alberto Santiago, de 40 años de edad, natural y residente en Arroyo.

De la investigación practicada por los policías Ramón Ramírez y Antero Díaz, se desprende que Santiago cayó al río al tratar de cruzar por sobre unas piedras, teniendo tan mala suerte que resbaló y al caer sufrió un fuerte golpe en la cabeza, pereciendo ahogado.

## 'Es necesario establecer en P. R. una Universidad libre de privilegios y casta'

(Continuación de la sexta página)

En letras, ciencias o artes, eligió un terreno muy desventajoso para una pelea, y obstinándose en ese conflicto universitario, sin darse cuenta de que tenía la pelea perdida, y sin buscarle una solución decorosa, cometió el error de no cubrir la retirada.

"Lo mismo le ha pasado con Gore. Allí estuvo en Washington la Comisión que ha ido a respaldarlo, y tras la falsa noticia que transmitió por cable el mercenario Meyners, diciendo que Gore tiene el endoso de la administración nacional, viene la fulminante destitución de Alonso y el viaje sin posible regreso del gobernador para someterse a un tratamiento en el hospital de la Universidad de Johns Hopkins.

"Sin duda que debe tenerse miedo a los respaldos del Comité Conjunto de la coalición."

## ¿QUE LE DEBE EL PUEBLO AL PARTIDO SOCIALISTA?

Aquí en nuestro país los partidos burgueses Republicano y Unionista, fueron los que realizaron dentro del más amplio espíritu de justicia y liberalidad una copiosa legislación social.

¿Qué le debe el pueblo al partido Socialista? La prostitución parlamentaria, el desconcierto, la anarquía que ha deformado el ideal, corrompido el sentimiento del deber y la conciencia de la responsabilidad a tal extremo de gravedad que una dictadura no se hará esperar mucho tiempo; una reacción en que el derecho del sufragio sufra lamentable restricción. Así dice "El Diluvio" en reciente edición.

## DIEZ POR CIENTO A LOS TRABAJADORES DE LOS MUELLES

"Hemos sido informados que el Comisionado del Trabajo, Prudencio Rivera Martínez, ha conferenciado con los delegados de los trabajadores de los muelles, señores Deriberprey, Rubio y Alvarez, a nombre y en representación del gobernador Mr. Gore para que acepten un diez por ciento sobre los actuales salarios, y que desistan de ir a la huelga", dice el tabloide puertorriqueño, añadiendo:

"Entre las razones que expuso el Jefe del Departamento del Trabajo, adjudo que una huelga en los actuales momentos haría mucho daño a la posición del gobernador."

## La Corte decidirá un romance entre jóvenes

Según acusaciones hechas por la señorita Edna Hernández, de 18 años de edad, de oficio empacadora, residente en 841 calle Kelly, Joseph Alonzo, de 18 años también, estudiante, que tiene su domicilio en el No. 137 oeste de la calle 110, fué conducido a presencia del juez Burke, en el Tribunal de Harlem y detenido bajo fianza de \$1,500 hasta próxima vista del caso.

El delito por el cual se acusa a Alonzo se alega que se cometió en marzo 12, en la casa No. 62 este de la calle 109: Declaró la joven Hernández que ella y Alonzo habían obtenido una licencia para contraer matrimonio, pero que él cambió de parecer y rehusó casarse con ella.

## VAPORES PARA ESPAÑA

DIRECTO A VIGO  
Vapor DE GRASSE  
Diciembre 13

VALENTIN AGUIRRE  
82 BANK STREET  
TELEFONO CHELSEA 3-2705 - 2708

SUCURSAL DE "CITYPOINT", 201 WEST 116 STREET, TEL. 3-7310.  
Se venden billetes para todas las Compañías de Ferrocarriles y Auto-buses, a los precios oficiales de las Compañías.

LINEA PORTO RICO  
Excelente y rápida servicio de paque al puerto de Puerto Rico.  
Vapor "BOULEVARD" Nov. 16  
Vapor "SAN JUAN" Nov. 18  
Vapor "COAMO" Nov. 23

Se hacen reservas de pasajes por teléfono. Corresponsal en español.  
LINEA PORTO RICO  
Oficina Muelle 13, Río Este, al lado de Wall St., New York, N.Y. Tel. 30th 4-4000

SERVICIO RAPIDO LITJO  
WASHINGTON (nuevo) Nov. 22  
MANHATTAN Nov. 26  
PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDING  
UNITED STATES LINES  
Roosevelt S.S. Co., Inc., Agentes Generales.  
1 Broadway, N.Y. Ditch 1-2800 6 agente.

RED "D" LINE  
Servicio semanal para pasajeros y carga DE NEW YORK A PUERTO RICO  
CURACAO Y VENEZUELA  
S.S. CARABOBO Nov. 13  
S.S. TACHIRA Nov. 23  
S.S. FALCON Nov. 29  
THE ATLANTIC & CARIBBEAN STEAM NAVIGATION CO.  
120 Wall St., New York, Andrews 5-7200

LINEA HOLLAND  
Salidas todos los viernes  
NEW YORK A LA GUAYANA  
CABELO, MARACAYBO, etc.  
(Via Pto. Príncipe)  
"STUYVESANT"  
"MEDA"  
"COTTA"  
ROYAL NETHERLAND  
33 Broadway, N.Y. Tel. 3-7000

¿Empleados competentes?  
Nuestras columnas de "Emploes" le ayudarán a encontrar el campo de su actividad. Escoger un buen empleador.

## NOTAS DE PUERTO RICO

VAPORES QUE LLEGAN

Lunes 13 de noviembre  
ANCON, de Cristóbal, noviembre 6, río Norte, a las 9 a.m.  
BOINQUES, de Santa Rosa, noviembre 7, al muelle 12, a las 9 a.m.  
CAMERONIA, de Cristóbal, noviembre 8, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.

COLOMBIA, de Cristóbal, noviembre 8, al muelle 5, N.Y., a las 9 a.m.  
LINA, de Maracaibo, noviembre 8, al muelle 12, N.Y., a las 9 a.m.  
PRESIDENT ROOSEVELT, de la Guayana, noviembre 9, al muelle 12, N.Y., a las 9 a.m.

ROTTERDAM, de Rotterdam, noviembre 10, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.  
SAN JUAN, de San Juan, noviembre 10, al muelle 15, río Norte, a las 9 a.m.  
STUYVESANT, de la Guayana, noviembre 11, al muelle 12, N.Y., a las 9 a.m.

WESTERNLAND, de Rotterdam, noviembre 11, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.

Martes 14 de noviembre  
AMER. FAIRMER, de Rotterdam, noviembre 13, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.  
MAJESTIC, de Rotterdam, noviembre 13, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.  
ORIZABA, Veracruz, noviembre 13, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.

SANTA CLARA, Valparaíso, noviembre 13, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.  
CALAMARES, Santa Marta, noviembre 13, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.  
TACHIRA, La Guayra, noviembre 13, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.  
WESTERN PRINCE, de Rotterdam, noviembre 13, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.

Jueves 16 de noviembre  
PLATANO, Puerto Barrios, noviembre 15, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.  
ROMA, Gibraltar, noviembre 15, al muelle 53, río Norte, a las 9 a.m.